

# Programové obdobie 2014-2020

## Monitorovanie a hodnotenie politiky súdržnosti EÚ

### Európsky sociálny fond

### Usmernenie

*Jún 2015*

*„VYHLÁSENIE O ODMIETNUTÍ ZODPOVEDNOSTI: Tento dokument vypracovali útvary Komisie. Na základe platnej legislatívy EÚ poskytuje orgánom verejnej správy, realizátorom, prijímateľom alebo potenciálnym prijímateľom a ďalším orgánom, ktoré sú zapojené do monitorovania, kontroly alebo implementácie politiky súdržnosti, odborné usmernenia týkajúce sa výkladu a uplatňovania pravidiel EÚ v tejto oblasti. Cieľom predkladaného dokumentu je poskytnúť vysvetlenie a výklad uvedených pravidiel zo strany útvarov Komisie, ktorých účelom je podporiť implementáciu operačných programov a stimulovať využívanie osvedčených postupov. Toto usmernenie však nemá vplyv na výklad príslušných pravidiel zo strany Súdneho dvora a Všeobecného súdu ani na neustále sa vyvíjajúcu rozhodovaciu prax Európskej komisie*

## Obsah

1. ÚVOD .....	3
2. KONTEXT - OPERAČNÉ PROGRAMY .....	3
3. MONITOROVANIE A UKAZOVATELE.....	6
3.1 Spoločné ukazovatele ESF.....	9
3.1.1. Spoločné ukazovatele výstupov .....	10
3.1.2. Spoločné ukazovatele okamžitých výsledkov.....	12
3.1.3. Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov.....	12
3.1.4. Osobitné ustanovenia pre spoločné ukazovatele Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí.....	14
3.2 Programovo špecifické ukazovatele ESF.....	15
3.3 Cieľové hodnoty, východiskové hodnoty a čiastkové ciele .....	17
3.4 Spracovanie údajov.....	19
3.4.1. Zaznamenávanie a uchovávanie údajov .....	19
3.4.2. Výber reprezentatívnej vzorky.....	21
3.4.3. Kvalita údajov.....	22
3.4.4 Ochrana údajov.....	23
3.5 Predkladanie správ.....	24
4. HODNOTENIE .....	28
4.1 Hodnotenie ex ante .....	29
4.2. Plán hodnotenia.....	29
4.3. Hodnotenie počas programového obdobia.....	30
4.3.1 Hodnotenia implementácie .....	30
4.3.2. Hodnotenia vplyvov .....	30
4.4. Podávanie správ o hodnotení .....	31
4.5. Hodnotenie ex post.....	32
4.6. Transparentnosť .....	32
4.7. Úloha Európskej komisie.....	32
PRÍLOHY .....	34
Príloha A – Odkazy na právne predpisy .....	35
Príloha B – Zoznam spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu.....	36
Príloha C1 - Definície spoločných ukazovateľov ESF.....	42
Príloha C2 - Definície spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu .....	58
Príloha D – Praktická príručka pre zber a validáciu údajov (samostatný dokument) .....	64
Príloha E – Ďalšie usmernenia .....	65
Príloha F - Zmeny voči verzii usmernenia zo septembra 2014 .....	66

## 1. ÚVOD

Európsky sociálny fond (ESF) výraznou mierou prispieva k plneniu stratégie Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorí významu časť rozpočtu Európskej únie.

Vo svetle napätých rozpočtov a zvýšenej pozornosti, ktorú verejnosť venuje efektívnemu využívaniu politických nástrojov EÚ vo všeobecnosti, sa zvýšila potreba preukázať výkonnosť, dosah a pridanú hodnotu iniciatív podporených z ESF. V tomto smere zohrávajú monitorovanie a hodnotenie kľúčovú úlohu pri poskytovaní potrebných informácií.

Vzhľadom na vyššie uvedené boli do nariadení týkajúcich sa politiky súdržnosti na obdobie rokov 2014-2020 zapracované posilnené požiadavky na monitorovanie a hodnotenie. Mali by zabezpečiť dostatočný rozsah a spoľahlivosť údajov, ktoré možno získať na úrovni EÚ, a hodnotenie aktivít zamerané na účinnosť a vplyv podpory poskytovanej z ESF. Napriek tomu sa programové obdobie 2014-2020 nesie v duchu postupného vývoja, nie kompletnej prestavby celého systému.

Predkladané usmernenia sú súčasťou celkovej podpory, ktorú chce Komisia poskytovať členským štátom a relevantným aktérom. Cieľom tohto dokumentu je poskytnúť ucelené usmernenia na implementáciu nových pravidiel zo strany príslušných orgánov členských štátov a všetkých relevantných aktérov. Vždy keď je to možné, dokument odkazuje na relevantné zdroje, predovšetkým na materiály vypracované v rámci partnerstva na hodnotenie ESF. Dopĺňa ho praktická príručka pre zber a validáciu údajov o ESF, ktorá sa nachádza v prílohe D.

Zameriava sa na hlavné zmeny v chápaní a organizácii systému monitorovania a hodnotenia. Najvýznamnejšou zmenou je dôraz na jasnejšiu formuláciu cieľov politiky. Ide o rozhodujúci posun potrebný na implementáciu politiky zameranej na dosahovanie výsledkov a na odklon od prevládajúceho dôrazu, ktorý sa doposiaľ kládol na absorpciu (čerpanie) financovania. Druhým významným aspektom je lepšie rozlišovanie medzi úlohami súvisiacimi s monitorovaním a úlohami súvisiacimi s hodnotením. Dokument presnejšie vymedzuje rôzne typy hodnotení a požaduje prísnejší metodologický prístup k preukazovaniu vplyvov intervencií podporených prostredníctvom ESF.

Predkladaný dokument neobsahuje podrobné usmernenia týkajúce sa metód hodnotenia alebo posudzovania projektov alebo operácií. Usmernenie týkajúce sa metód porovnávacieho hodnotenia vplyvov možno nájsť na webovej stránke generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie, odkaz na ktorú sa nachádza v prílohe F. Usmernenia týkajúce sa EFRR a Kohézneho fondu možno nájsť na webovej stránke generálneho riaditeľstva pre regionálnu politiku. Rovnako nie sú predmetom tohto dokumentu ex ante kondicionality a výkonnostný rámec. Usmernenia týkajúce sa týchto oblastí sú poskytované osobitne.

Hoci sa štrukturálne fondy riadia tým istým všeobecným nariadením CPR, určité odlišnosti pretrvávajú z dôvodu odlišnej povahy poskytovanej podpory. Z uvedeného dôvodu sa toto usmernenie týka len Európskeho sociálneho fondu. Pre Fond regionálneho rozvoja a Kohézny fond bolo vydané samostatné usmernenie.

## 2. KONTEXT - OPERAČNÉ PROGRAMY

**Operačné programy (OP)** umožňujú **úzke prepojenie medzi ESF a stratégiou EÚ do roku 2020** pre inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast. Úsilie vynaložené členskými štátmi pri príprave a posudzovaní národného programu reforiem (NPR), v potrebných prípadoch doplnené analýzami regionálnych potrieb, a súbor analytických údajov dostupných v kontexte Európskeho semestra tvoria základ na identifikáciu

konkrétnych výziev, ktorým členský štát alebo príslušný región čelí pri dosahovaní svojich cieľov v rámci stratégie Európa 2020. Vyššie uvedené analýzy sú doložené a doplnené národnými alebo regionálnymi štatistikami, ktoré upriamujú pozornosť na špecifické potreby regiónov.

Výber tematických cieľov v rámci OP, ich finančné alokácie, výber investičných priorít a k nim príslušných špecifických cieľov musia prispievať k dosiahnutiu celkových cieľov stratégie Európa 2020, riešiť otázky a výzvy identifikované v NPR a v príslušných špecifických odporúčaníach pre jednotlivé krajiny.

Takýto proces strategického programovania pomáha riadiacim orgánom zamerať sa na najvýznamnejšie výzvy identifikované v súvislosti s napĺňaním stratégie Európa 2020 a na prislúchajúce tematické ciele a investičné priority. **Cieľom strategického programovania je teda určiť jasnú intervenčnú logiku**, ktorá slúži na riešenie a praktické plnenie cieľov stratégie Európa 2020 na národnej alebo regionálnej úrovni. Jasná intervenčná logika je nevyhnutným predpokladom nato, aby bolo možné operačné programy hodnotiť.

**Operačné programy sú postavené na prioritných osiach.** Všeobecne platí, že operačné programy by si mali určiť prioritné osi, ktoré sa financujú len z jedného fondu, týkajú sa len jedného tematického cieľa a len jednej kategórie regiónov. (článok 96 ods. 1 všeobecného nariadenia CPR).

Odlišne od uvedeného všeobecného pravidla je možné uplatniť, v prípade potreby a s cieľom zvýšiť vplyv a efektívnosť prostredníctvom tematicky súdržného integrovaného prístupu môže prioritná os:

- (a) súvisieť s viac než jednou kategóriou regiónu;
- (b) kombinovať jednu alebo viacero doplnkových investičných priorít z EFRR, Kohézneho fondu a ESF v rámci jedného tematického cieľa;
- (c) v riadne odôvodnených prípadoch kombinovať jednu alebo viaceré doplnkové investičné priority rozličných tematických cieľov v záujme dosiahnutia maximálneho prínosu pre túto prioritnú os;
- (d) v prípade ESF kombinovať investičné priority z rozličných tematických cieľov stanovených v článku 9 prvom odseku bodoch 8, 9, 10 a 11 s cieľom uľahčiť ich prínos pre iné prioritné osi a na účely uplatnenia sociálnej inovácie a nadnárodnej spolupráce.

Členské štáty môžu zároveň skombinovať dve alebo viacero z možností uvedených v písmenách a) až d).

V prípade ESF sa v nariadení uvádza, že ho možno programovať v rámci nasledovných štyroch **tematických cieľov**:

- TC 8: Podpora udržateľnosti a kvality zamestnanosti a mobility pracovnej sily
- TC 9: Podpora sociálneho začlenenia a boj proti chudobe a akejkoľvek diskriminácii
- TC 10: Investovanie do vzdelania, školení a odbornej prípravy, ako aj zručností a celoživotného vzdelávania
- TC 11: Posilnenie inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity i verejnej správy

V rámci každého z týchto tematických cieľov nariadenie o Európskom sociálnom fonde (nariadenie (EÚ) č. 1304/2013) stanovuje viacero **investičných priorít**.

Prioritná os môže zahŕňať jednu alebo viacej *investičných priorít* zo zoznamu, ktorý je uvedený v nariadeniach týkajúcich sa konkrétneho fondu. Členský štát/región musí pre každú investičnú prioritu definovať **aspoň jeden špecifický cieľ**. Ale jeden špecifický cieľ nemôže byť prepojený na viacero investičných priorít. Na rozdiel od investičných

priorít, ktoré sú stanovené na úrovni EÚ, sú špecifické ciele definované členskými štátmi, aby konkrétne odzrkadľovali zmeny, ktoré chcú s podporou prostriedkov EÚ dosiahnuť. Špecifický cieľ nesmie byť širší ako investičná priorita, s ktorou je prepojený.

### 3. MONITOROVANIE A UKAZOVATELE

*Pri monitorovaní sa implementácia programu na jednej strane sleduje prostredníctvom kontinuálnej a systematickej tvorby kvantitatívnych, a ak je to vhodné aj kvalitatívnych informácií o priebehu implementácie, na druhej strane sa týmito súbormi údajov zaoberá monitorovací výbor. Tento dokument sa venuje prevažne prvému spôsobu, t.j. tvorbe údajov. Finančné monitorovanie nie je predmetom tohto dokumentu.*

Nevyhnutným predpokladom pre monitorovanie plnenia programu je na základe kvantitatívnych, a ak je to vhodné aj kvalitatívnych informácií sledovať jeho implementáciu. Monitorovanie prebieha na úrovni projektov/operácií aj na programovej úrovni.

**Monitorovanie pomáha identifikovať a kvantifikovať prípadné odchýlky od pôvodných plánov a cieľových hodnôt.** Preto sa odporúča, aby prijímatelia alebo orgány zodpovedné za zadávanie údajov do systému monitorovania zadávali tieto údaje počas celého roka (napr. štvrťročne), nielen na konci sledovaného roka alebo pri ukončení príslušnej operácie.

**Ukazovatele sú základným nástrojom monitorovania.** Zachytávajú finančné údaje, výstupy a výsledky. Napriek svojim obmedzeniam predstavujú základný prvok monitorovania výkonnosti programu. Ukazovatele by mali byť jasne definované, úzko prepojené na príslušnú aktivitu, musia byť uvedené jednotky, v ktorých sa merajú, a musia sa pravidelne merať.

Údaje o všetkých ukazovateľoch - spoločných aj týkajúcich sa špecifického programu - sa **predkladajú** Európskej komisii **elektronicky vo forme štruktúrovaných datasetov** v rámci výročných správ o vykonávaní, v správe o Iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí za rok 2015 a v záverečnej správe. Vzor výročných správ o vykonávaní určí vykonávacie nariadenie (bude prijaté neskôr). Vykonávacie nariadenie, ktorým sa stanovujú technické špecifikácie systému vytvoreného podľa článku 125 ods. 2 písm. d) všeobecného nariadenia CPR na zaznamenávanie a uchovávanie údajov o operáciách a delegované nariadenie o údajoch na zaznamenávanie a uchovávanie údajov v elektronickej forme boli prijaté<sup>1</sup>.

Pre každú prioritnú os musia byť všetky údaje o ukazovateľoch rozčlenené podľa investičnej priority a kategórie regiónov.

*Členenie podľa kategórie regiónov pri predkladaní správ o Iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí (ktoré pokrývajú ukazovatele podľa prílohy I a II) však nie je potrebné.*

Ukazovatele sa týkajú **čiastočne alebo plne vykonaných operácií** (článok 5 nariadenia o ESF). Plne vykonané operácie<sup>2</sup> sú operácie, ktoré boli fyzicky ukončené alebo plne vykonané v zmysle článku 2 ods. 14 všeobecného nariadenia CPR, aj keď prijímatelia ešte neuhradili všetky s ňou súvisiace platby boli uhradené prijímateľmi alebo nebol vyplatený príslušný verejný príspevok. Čiastočne vykonané operácie označujú operácie, ktoré ešte neboli plne vykonané. V zmysle definície podľa článku 2

<sup>1</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 480/2014 z 3. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom národnom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde; Brusel, 3. marca 2014, K(2014) 1207 v konečnom znení.

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014R0480&from=EN>

<sup>2</sup> Článok 2 ods. 9 všeobecného nariadenia CPR definuje operáciu takto: „operácia“ je projekt, zmluva, opatrenie alebo súbor projektov, ktoré boli vybrané riadiacimi orgánmi príslušných programov alebo na ich zodpovednosť a ktoré prispievajú k napĺňaniu cieľov priority alebo priorit...“

ods. 10 všeobecného nariadenia CPR nie je možné, aby pre jednu operáciu podporenú z ESF existoval viac ako jeden prijímateľ.

Údaje o každom ukazovateli získané z čiastočne a plne vykonaných operácií sa **vykazujú v jednom datasete**, t.j. údaje pochádzajúce z plne vykonaných operácií nie je potrebné predkladať osobitne od údajov, ktoré pochádzajú z čiastočne vykonaných operácií.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť predkladať údaje len o plne vykonaných operáciách. Nevýhodou takéhoto prístupu je však významný časový posun medzi vstupom účastníkov do operácie a predložením údajov, ktorý závisí od dĺžky trvania operácie.

Kedže **členské štáty môžu spätne upravovať údaje** za vykazované roky, ak došlo k zmenám vykazovaných údajov za jednotlivú účasť alebo ak je potrebné korigovať chyby, Komisia odporúča, aby sa údaje o čiastočne vykonaných operáciách predkladali, ak je to vhodné, spolu s údajmi z plne vykonaných operácií.

Ak monitorovací systém obsahuje aj čiastočne vykonané operácie, malo by byť možné identifikovať tie záznamy o účasti, ktoré pochádzajú z čiastočne vykonaných operácií, a tie, ktoré pochádzajú z plne vykonaných operácií.

Je však potrebné zdôrazniť, že údaje sa musia týkať účastníkov alebo subjektov, ktorí z podpory skutočne mali **priamy prínos**, resp. majú priamy prínos. **O plánovaných alebo predpokladaných počtoch** účastníkov alebo iných subjektov ani o vybraných operáciách **sa údaje nepredkladajú**. Všeobecne platí, že sa nepredkladajú údaje o subjektoch, ktoré sú prijímateľmi v zmysle definície podľa článku 2 ods. 10 všeobecného nariadenia CPR. Členský štát sa však môže rozhodnúť zaviesť špecifický ukazovateľ, ktorý zachytáva len údaje o prijímateľoch v zmysle vyššie uvedenej definície.

V zmysle všeobecného pravidla stanoveného v článku 70 ods. 1 všeobecného nariadenia CPR sa musia operácie podporené z EŠIF nachádzať v **programovej oblasti**, ktorú článok 2 ods. 7 všeobecného nariadenia definuje ako geografickú oblasť, na ktorú sa vzťahuje konkrétny program, alebo v prípade programu, na ktorý sa vzťahuje viac než jedna kategória regiónu, geografická oblasť zodpovedajúca každej osobitnej kategórii regiónu.

Článok 13 ods. 2 nariadenia o ESF obsahuje výnimku z článku 70 ods. 1 všeobecného nariadenia CPR, v zmysle ktorej ESF môže podporiť výdavky vynaložené na operácie, ktoré sa vykonávajú mimo oblasti programov, no v rámci Únie za predpokladu, že príslušná operácia je okrem iného prínosom pre programovú oblasť.

V takých prípadoch sa musí ex ante stanoviť pomerná časť výdavkov vyčlenených pre región X a Y. Uplatnenie všeobecného pravidla v zmysle článku 70 ods. 1 všeobecného nariadenia CPR znamená, že výdavky na operáciu znáša výlučne tá kategória regiónov, v ktorých sa operácia realizuje (vo vašom prípade to znamená región X). Zároveň to znamená, že všetci účastníci operácie sa zaznamenávajú a vykazujú v rámci ukazovateľa zavedeného pre programovú oblasť, v ktorej sa realizuje operácia (región X). Účastníci sa v tomto prípade nezaznamenávajú na základe miesta ich pobytu alebo zamestnania, ale podľa miesta, kde sa operácia realizuje. Jedinou výnimkou z tohto ustanovenia je spoločný ukazovateľ výstupov „osoby z vidieckych oblastí“, pri ktorom sa údaje vždy zaznamenávajú na základe miesta pobytu účastníka.

Ak sa však riadiaci orgán rozhodol uplatniť výnimku podľa článku 13 ods. 2 nariadenia o ESF, ktorá umožňuje, aby časť výdavkov znášal región Y (a druhú časť región X), zaznamenávanie a vykazovanie účastníkov musí odrážať pomerné rozdelenie stanovené ex ante.

Ak sa vo výnimočných prípadoch operácia realizuje v regióne X, ale má prínos výlučne



pre región Y, a teda ex ante stanovená pomerná časť predstavuje 0 pre región X a 100 pre región Y, účastníci sa na 100 % zaznamenávajú a vykazujú pre región Y.

**Monitorovanie programu je založené na troch typoch ukazovateľov:** finančné ukazovatele, ukazovatele výstupov a ukazovatele výsledkov (článok 27 ods. 4, článok 96 ods. 2 všeobecného nariadenia CPR).

- **Finančné** ukazovatele sa týkajú celkovej výšky oprávnených výdavkov zaevidovaných v účtovnom systéme certifikačného orgánu a osvedčených týmto orgánom v súlade s písm. c) článku 126 nariadenia (EÚ) (článok 5 ods. 2 vykonávacieho aktu pre výkonnostný rámec). Môžu sledovať dosahovaný pokrok z pohľadu čerpania prostriedkov dostupných pre danú operáciu, opatrenie alebo program vo vzťahu k ich oprávneným nákladom. Sú povinnou súčasťou monitorovania výkonnostného rámca. Ako bolo uvedené vyššie, finančné ukazovatele nie sú predmetom tohto dokumentu.

**Pre každú investičnú prioritu musí OP stanoviť:**

- Ukazovatele **výstupov**, ktoré súvisia s podporenými operáciami. Za výstup sa považuje to, **čo je priamo vyprodukované/dodané** prostredníctvom implementácie operácie podporenej z ESF; meria sa vo fyzických alebo peňažných jednotkách. Výstupy sa merajú na úrovni podporených osôb, podporených subjektov, dodaných tovarov alebo poskytnutých služieb. Stanovujú sa na úrovni investičných priorít alebo špecifického cieľa.
- Ukazovatele **výsledkov**, ktoré zachytávajú očakávaný vplyv operácie na účastníkov alebo subjekty. Ukazovatele výsledkov musia korešpondovať so špecifickými cieľmi, ktoré sú stanovené pre každú zvolenú investičnú prioritu. Ukazovatele výsledkov idú nad rámec ukazovateľov výstupov v tom, že **zachytávajú zmenu stavu, vo väčšine prípadov súvisiacu s podporenými subjektmi alebo účastníkmi**, napr. v ich postavení na trhu práce. Aby sa minimalizoval vplyv externých faktorov na hodnoty vykazované v rámci ukazovateľov výsledkov, odporúča sa stanoviť ukazovatele, ktoré čo najviac súvisia s aktivitami realizovanými v rámci príslušnej investičnej priority. Znamená to, že sa zachytáva konkrétny účinok na účastníkov alebo podporené subjekty, nie celkový účinok na určitú spoločenskú skupinu alebo kategórie subjektov, do ktorých by mohli patriť aj osoby a subjekty, ktoré nemali z podpory z ESF žiadny prínos. Výsledky môžu byť okamžité alebo dlhodobejšie. Údaje o ukazovateľoch výsledkov sa zbierajú rozličnými spôsobmi a v rôznych časových intervaloch.

Kritériá pre ukazovatele výsledkov sú stanovené v rámci všeobecnej ex ante kondicionality pre štatistické systémy a ukazovatele výsledkov (príloha XI všeobecného nariadenia CPR).

Výsledky zaznamenané, uložené a vykázané za konkrétneho účastníka alebo subjekt môžu vychádzať z vyhlásenia predloženého podporeným subjektom alebo účastníkom (napr. vo forme podpísaného vyhlásenia účastníka).

- **Ukazovatele okamžitých výsledkov** zachytávajú situáciu v čase, keď účastníci opustia podporenú operáciu alebo keď subjekty ukončia svoju účasť na podporenej operácii. Tento dátum sa nemusí zhodovať s úplným ukončením operácie, ktorej sa príslušná osoba zúčastňovala alebo do ktorej bol príslušný subjekt zapojený.
- **Ukazovatele dlhodobých výsledkov** popisujú situáciu daného účastníka alebo subjektu **po určitom čase od opustenia operácie**. Tento časový interval definuje ukazovateľ.

**Nariadenia nevyžadujú sledovanie ukazovateľov vplyvu** v zmysle dosahu na širšie skupiny spoločnosti nad rámec účastníkov alebo subjektov, ktorí mali z podpory



priamy prínos. Vzhľadom na ťažkosti pri zbere spoľahlivých a včasných údajov pre ukazovatele vplyvu sa ich použitie na účely monitorovania neodporúča. Vplyv by sa však mal posudzovať v rámci **hodnotení**, na základe vhodných ukazovateľov a ďalších údajov. Je potrebné počítať s potrebou využitia ďalších zdrojov údajov.

Všetky údaje týkajúce sa účastníkov by sa mali zaznamenávať a uchovávať v elektronickej podobe ako údaje o jednotlivých účastníkoch operácie, t.j. mikro údaje (článok 125 ods. 2 písm. d) všeobecného nariadenia CPR).

### 3.1 Spoločné ukazovatele ESF

Spoločné ukazovatele ESF sú limitovaný súbor ukazovateľov výstupov a výsledkov, ktoré sú uvedené v prílohe I a II k všeobecnému nariadeniu CPR (príloha B tohto usmernenia) a ktoré predstavujú minimálny súbor ukazovateľov pre každý OP:

Údaje pre tieto spoločné ukazovatele sa musia zaznamenávať a uchovávať v rámci **všetkých OP podporených z ESF** (OP financované z jedného fondu, z viacerých fondov, ako aj národné a regionálne OP).

*Ukazovatele uvedené v prílohe II k nariadeniu o ESF sú povinné len pre tie programy/prioritné osi alebo časti prioritných osí, ktoré sú podporené v rámci Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí. Programy a prioritné osi, ku ktorým iniciatíva neprispieva, nemusia používať ukazovatele uvedené v prílohe II.*

Pre priority technickej pomoci sa nemusia vykazovať údaje o spoločných ukazovateľoch ESF.

Všetky údaje spoločných ukazovateľov, ktoré sa týkajú účastníkov operácie, musia byť rozčlenené podľa pohlavia.

V prílohe C tohto usmernenia sa nachádzajú **definície** a vysvetľujúce poznámky ku každému spoločnému ukazovateľu ESF a Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí. Pokiaľ je to možné, vychádzajú zo spoločných medzinárodných definícií (napr. politiky trhu práce, výberové zisťovanie pracovných síl, ISCED). Členské štáty musia používať tieto spoločné definície pre všetky spoločné ukazovatele.

V prípade ukazovateľov týkajúcich sa niektorých **znevýhodnených účastníkov**<sup>3</sup> je možné doplniť definície uvedené v prílohe C národnými definíciami, ak sú k dispozícii. Tento prístup bol zvolený buď preto, lebo neexistuje celoeurópska definícia, alebo by zavedenie jednotnej definície predstavovalo výraznú administratívnu záťaž. Členské štáty by mali Komisiu informovať o definíciách použitých pre tieto ukazovatele.

V prípade spoločných ukazovateľov týkajúcich sa osôb **by sa mali zaznamenávať a uchovávať** údaje o všetkých **účastníkoch, ktorí v danom roku vstúpia do operácie podporenej z ESF/Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí**. Ak sa účastník zapojí a opustí tú istú operáciu niekoľkokrát v priebehu jedného alebo viacerých vykazovaných rokov, údaje o ňom by sa mali zaznamenať, uchovať a vykázať len raz. To isté platí aj v prípade, ak sa účastník zúčastňuje rôznych častí tej istej operácie. Rovnaká zásada platí aj pre spoločné ukazovatele o zapojených subjektoch. Ak však účastník opustí jednu operáciu a zapojí sa do inej operácie, považuje sa za nového účastníka a tak sa aj zaznamená.

*Údaje pre všetky spoločné ukazovatele ESF a Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí, ktoré sú uvedené v prílohe I a II, sa zaznamenávajú, uchovávajú a vykazujú za každú prioritnú os alebo jej časť podporenú z iniciatívy.*

<sup>3</sup> t.j. migranti, účastníci s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komunít ako sú napríklad Rómovia), účastníci so zdravotným postihnutím, iné znevýhodnené osoby, bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania

Vykazovanie ukazovateľov podľa prílohy I a II za Iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí začína v apríli 2015, o rok skôr ako v prípade ESF.

Zaznamenávajú sa údaje o každom účastníkovi - o ktorom je možné získať, zadať a uchovávať úplný súbor osobných údajov, ktoré sa nepovažujú za citlivé, stanovený spoločnými ukazovateľmi výstupov - ktorý sa do operácie zapojil (vrátane účastníkov, ktorí operáciu opustili predčasne) - Údaje o všetkých účastníkoch s priamym prospechom z podpory - aj keď je táto podpora poskytnutá v kontexte širšej operácie zameranej na inštitucionálnu reformu, napr. reforma vzdelávacieho systému alebo reforma verejnej správy - sa musia zaznamenať v rámci príslušných spoločných ukazovateľov.

### 3.1.1. Spoločné ukazovatele výstupov

Spoločné ukazovatele výstupov sa týkajú **osôb** aj **subjektov**. Vykazujú sa každoročne, prvý raz v rámci výročnej správy o vykonávaní, ktorá má byť predložená v máji 2016 (správa za rok 2015).

V prílohe I a II k nariadeniu o ESF sa používa výraz **účastníci**, ktorý sa definuje takto: „Účastníci sú osoby, ktoré priamo využívajú intervenciu ESF/Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí“. Ako účastník sa vykazuje taká osoba, ktorú možno identifikovať a od ktorej možno požadovať jej osobné údaje (t.j., pohlavie, zamestnanecký status, vek, dosiahnuté vzdelanie, situácia v domácnosti<sup>4</sup>), a na ktorú sú vyčlenené špecifické výdavky. Osoby, ktoré majú z intervencie ESF/Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí *nepriamy* prínos, sa nevykazujú ako účastníci. Rovnaká zásada platí aj v prípade podpory pre MSP. Do ukazovateľa „Počet podporených mikro, malých a stredných podnikov“ možno započítať len tie MSP, ktoré majú z podpory priamy prínos.

**Celkový počet účastníkov sa v systéme SFC2014 počíta** na základe týchto troch spoločných ukazovateľov výstupov: „nezamestnané osoby vrátane dlhodobozamestnaných“, „neaktívne osoby“ a „zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“. Tieto tri hlavné kategórie sa vzájomne vylučujú. Účastník teda nemôže byť v rámci rovnakej operácie zahrnutý do viac ako jednej z týchto troch kategórií.

V prípade subjektov jediným ukazovateľom, ktorý majú prijímatelia, ktorí operáciu iniciovali alebo realizujú, zaznamenávať v zmysle článku 2 ods. 10 všeobecného nariadenia CPR, je ukazovateľ výstupu „počet projektov, ktoré úplne alebo čiastočne zrealizovali sociálni partneri alebo mimovládne organizácie“.

Údaje o spoločných ukazovateľoch výstupov **sa zaznamenávajú a uchovávajú, keď účastníci vstúpia alebo keď sa subjekty zapoja do podporenej operácie**. Údaje je potrebné vykázať čo najskôr po vstupe účastníka do operácie. Môže to byť v prípade, keď operácia stále prebieha (t.j., je vykonaná čiastočne) a účastník stále vyžíva podporu. Na rozdiel od programového obdobia 2007-2013 nie je v prípade údajov podľa prílohy XXIII potrebné vykazovať spoločné ukazovatele výstupov o účastníkoch, ktorí operáciu opustili.

Všetky spoločné ukazovatele výstupov týkajúce sa osôb zaznamenávajú údaje za **celú populáciu** účastníkov, okrem dvoch spoločných ukazovateľov výstupov „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“ a „osoby z vidieckych oblastí“. Minimálna požiadavka je, aby sa údaje pre tieto ukazovatele zbierali pre reprezentatívnu vzorku

<sup>4</sup> Výraz „situácia v domácnosti“ by sa mal chápať vo vzťahu k spoločným ukazovateľom „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“, „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb so závislými deťmi“ a „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi“.

účastníkov v rámci každej investičnej priority a len raz vo výročnej správe o vykonávaní, ktorá bude predložená v roku 2017.

Ale vzhľadom na ťažkosti s vysledovaním ľudí bez trvalého pobytu môžu riadiace orgány zvážiť možnosť zozbierať potrebné informácie od všetkých účastníkov zároveň s informáciami potrebnými pre ukazovatele výstupov, ktoré sa vykazujú každoročne.

Ak sa údaje zbierajú za všetkých účastníkov a za všetky roky (nielen do roku 2016), odporúča sa účastníkov, ktorí patria medzi bezdomovcov alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania, zahrnúť do ukazovateľa „iné znevýhodnené osoby“. Podobne aj účastníci z vidieckych oblastí by sa mohli zaznamenávať a vykazovať ako „iné znevýhodnené osoby“, ak sa bývanie vo vidieckych oblastiach považuje na celoštátnej úrovni za znevýhodnenie a ak sa údaje zbierajú za všetkých účastníkov a všetky roky. Znamená na to, že vo výročnej správe o vykonávaní za rok 2016 (AIR2016) je možné osobu vykázať v kategórii „bezdomovci“ alebo „osoby z vidieckych oblastí“ (alebo dokonca v oboch kategóriách) a zároveň aj v kategórii „iné znevýhodnené osoby“.

Ak sa údaje o bezdomovectve alebo mieste pobytu zbierajú len pre reprezentatívnu vzorku účastníkov a vykazujú sa v správe AIR2016, účastníci, ktorí sú bez domova alebo pochádzajú z vidieckych oblastí, by sa nemali počítať do spoločného ukazovateľa „iné znevýhodnené osoby“.

Aby bola splnená požiadavka na úplnosť zbieraných údajov, údaje o účastníkoch sa vo vzťahu k všetkým spoločným ukazovateľom výsledkov **doplnia o osobné údaje, ktoré sa nepovažujú za citlivé:**

- pohlavie,
- zamestnanecký status,
- vek,
- dosiahnutá úroveň vzdelania<sup>5</sup> a
- situácia v domácnosti<sup>6</sup>.

Ak nie je možné zaznamenať všetky tieto vyššie uvedené osobné údaje, nevykazujú sa o danom účastníkovi žiadne údaje. Táto požiadavka neplatí v prípade tých ukazovateľov, ktoré sú v prílohe I označené „\*\*“, pretože tieto zachytávajú špeciálne kategórie osobných údajov, t.j., citlivé údaje.

V tejto súvislosti je potrebné **rozlišovať medzi monitorovaním** účastníkov na jednej strane, a **oprávnenosťou účastníkov** na finančnú podporu na strane druhej. Kým v prvom prípade, ako je uvedené vyššie, je potrebný celý súbor údajov o všetkých osobných premenných, ktoré sa nepovažujú za citlivé, v druhom prípade to nemusí byť potrebné. Teda neúplný súbor údajov by nemusel mať vplyv na oprávnenosť účastníka na podporu všeobecne. Riadiace orgány však musia byť schopné dostatočne preukázať, že osoba spĺňa podmienky oprávnenosti stanovené pre príslušnú operáciu/projekt. Prijateľná miera nedostatočného vykazovania účastníkov v rámci príslušných spoločných ukazovateľov výstupov a prislúchajúce úrovne chybovosti budú stanovené v metodike auditu, ktorú vypracuje DR REGIO/EMPL.

System SFC neobsahuje jeden spoločný ukazovateľ, ktorý by zachytával celkový súčet účastníkov (vrátane tých, pri ktorých nebolo možné získať spoločné ukazovatele

<sup>5</sup> Ak účastník nedosiahol úroveň ISCED 1, ale je stále vo veku pod vekovou hranicou bežnou v danom štáte pre ukončenie vzdelávania na úrovni ISCED 1 a túto úroveň úspešne neukončil, nemal by sa v súvislosti s týmto konkrétnym znakom zaznamenávať v kategórii „iné znevýhodnené osoby“, ale v rámci ukazovateľa „osoby so základným (ISCED 1) alebo nižším sekundárnym (ISCED 2) vzdelaním“.

<sup>6</sup> Výraz „situácia v domácnosti“ by sa mal chápať vo vzťahu k spoločným ukazovateľom „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“, „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb so závislými deťmi“ a „účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi“.

výstupov pokrývajúce osobné údaje, ktoré sa nepovažujú za citlivé). Riadiace orgány však takýto celkový súčet uvedú v rámci výročných správ o vykonávaní.

### 3.1.2. Spoločné ukazovatele okamžitých výsledkov

Spoločné ukazovatele okamžitých výsledkov sa týkajú **len osôb**, nie subjektov. **Vykazujú sa každoročne**, prvý raz v rámci výročnej správy AIR2015, ktorá má byť predložená v máji 2016. Je potrebné zaznamenávať a uchovávať ich ako údaje o **jednotlivých** účastníkoch.

V rámci monitorovacieho systému spoločné ukazovatele okamžitých výsledkov zachytávajú **účinky v čase, keď účastník opúšťa operáciu**.

Výsledky vykazované v rámci ukazovateľov okamžitých výsledkov sa musia prejavíť a byť zaznamenané do **štyroch týždňov** odo dňa, keď účastník opustil podporenú operáciu (dátum odchodu). Výsledky, ktoré sa prejavia napríklad päť týždňov od opustenia operácie, sa nezaznamenávajú v rámci ukazovateľov okamžitých výsledkov.

Pri zaznamenávaní okamžitých výsledkov by sa nemalo rozlišovať medzi účastníkmi, ktorí absolvujú celú intervenciu, a tými, ktorí ju predčasne opustia. Uvedené štvortýždňové obdobie slúži na zohľadnenie situácie, keď sa účastník nedostaví na posledné stretnutie v rámci operácie. Ak sa účastník zapojil a opustil tú istú operáciu dva alebo viackrát, riadiaci orgán musí zabezpečiť, aby zaznamenaný výsledok zodpovedal výsledku dosiahnutému potom, ako účastník opustil operáciu posledný raz.

V prípade výsledkového ukazovateľa „účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy“ nie je vylúčené, že účastníci pokračujú vo vzdelávaní alebo odbornej príprave v inej samostatnej operácii, ktorá je tiež financovaná z ESF.

Ak účastník operáciu opustí, ale neskôr sa do nej opäť zapojí, vyhotoví sa o ňom len jeden záznam. V takom prípade by sa mal aktualizovať už existujúci záznam o účastníkovi. Dátum vstupu do operácie a informácie súvisiace s ukazovateľmi výstupov daného záznamu o účastníkovi by mali vždy odkazovať na jeho prvú účasť v operácii, preto by sa pri jeho opätovnom vstupe nemali meniť. Po druhej účasti by sa mali aktualizovať dátum odchodu a údaje súvisiace s ukazovateľmi výsledkov tak, aby odrážali situáciu pri konečnom odchode z operácie. Záznamy o jednotlivých účastníkoch musia byť revidované až na úroveň príslušných súhrnných ukazovateľov výsledkov. Ak už bol prvý výsledok vo výročnej správe o vykonávaní uvedený, údaje za daný rok by sa mali korigovať vo výročnej správe predloženej v nasledujúcom roku.

### 3.1.3. Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov

Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov sa týkajú **len osôb**. Zber údajov pre tieto ukazovatele dlhodobých výsledkov sa riadi rovnakými legislatívnymi požiadavkami týkajúcimi sa ich zaznamenávania a uchovávaní ako spoločné ukazovatele výstupov a okamžitých výsledkov. Predovšetkým je potrebné zaznamenávať a uchovávať ich ako **údaje o jednotlivých účastníkoch**. Uvádza sa však len vo výročnej správe o vykonávaní predkladanej v roku 2019 a záverečnej správe.

Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov zachytávajú **účinky operácie šesť mesiacov potom, ako ju účastník opustil**. K zmene situácie, ktorá sa považuje za výsledok, môže dôjsť kedykoľvek počas obdobia šiestich mesiacov od opustenia operácie, pokiaľ pretrváva šesť mesiacov po odchode účastníka z operácie. Na zabezpečenie vyššie uvedeného sa výsledok identifikuje a zaznamená až šesť mesiacov po skončení podpory.

Datasey vykazované v rámci spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov nemusia zahŕňať celú populáciu účastníkov. Ako sa uvádza v prílohách k nariadeniu o ESF, údaje pre dlhodobé ukazovatele výsledkov sa zbierajú na základe reprezentatívnej vzorky

všetkých záznamov o účastníkoch v rámci každej investičnej priority.

Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov zahŕňajú rôzne skupiny účastníkov:

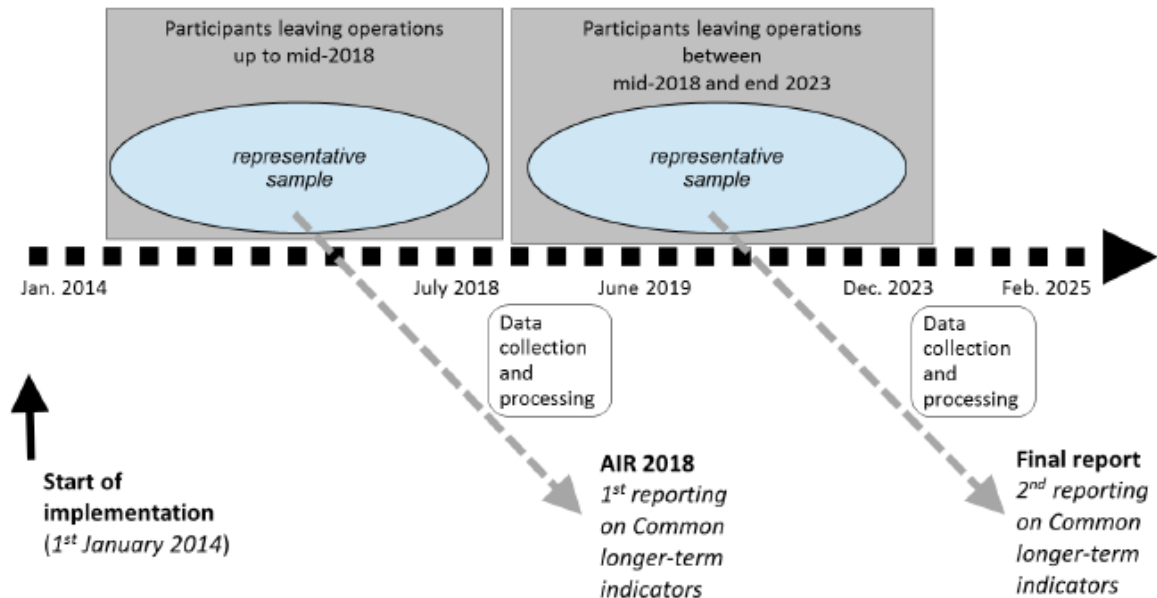
Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	Účastníci, ktorí boli pri vstupe do operácie nezamestnaní alebo neaktívni (na trhu práce)
– Účastníci vo veku nad 54 rokov, ktorí sú šesť mesiacov po odchode <b>zamestnaní</b> , a to aj samostatne zárobkovo činní	
– Znevýhodnení účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode <b>zamestnaní</b> , a to aj samostatne zárobkovo činní	
Účastníci, ktorých <b>situácia na trhu práce</b> sa šesť mesiacov po odchode <b>zlepšila</b>	Účastníci, ktorí boli pri vstupe do operácie zamestnaní

Pre **dve kolá vykazovania** ukazovateľov dlhodobých výsledkov (t.j., výročná správa o vykonávaní predkladaná v roku 2019 a záverečná správa predkladaná v roku 2025) sa zostavia **dve samostatné reprezentatívne vzorky bez prekrývajúcich sa účastníkov v rámci každej investičnej priority**. Komisia odporúča nasledovný postup:

- Údaje z prvého súboru vzoriek sa uvedú vo výročnej správe o vykonávaní predkladanej v roku 2019 a budú zahŕňať účastníkov, ktorí opustili operácie do polovice roku 2018.
- Druhý súbor vzoriek zahŕňa účastníkov, ktorí operácie opustili od polovice roka 2018 do konca roka 2023.

Je potrebné zabezpečiť, aby **vzorky** neboli skreslené v prospech konkrétneho vykazovaného roka/vykazovaných rokov. Aby bola posilnená kvalita údajov, Komisia odporúča, aby sa zbierali s vyššou frekvenciou, predovšetkým v súvislosti s 2. požiadavkou na predkladanie správ, v niekoľkých nadväzujúcich kolách, a aby bola vzorka rozdelená na dve alebo viac častí.

Harmonogram zberu a vykazovania spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov



LEGENDA:

Participants leaving operations up to mid-2018	Účastníci, ktorí opustili operácie do polovice roka 2018
Participants leaving operations between mid-2018 and end 2023	Účastníci, ktorí opustili operácie od polovice roka 2018 do konca roka 2023
representative sample	reprezentatívna vzorka
Data collection and processing	Zber a spracovanie údajov
Start of implementation (1 <sup>st</sup> January 2014)	Začiatok implementácie (1. január 2014)
AIR 2018 1 <sup>st</sup> reporting on Common longer-term indicators	AIR 2018 - 1. správa o spoločných dlhodobých ukazovateľoch
Final report 2 <sup>nd</sup> reporting on Common longer-term indicators	Záverečná správa - 2. správa o spoločných dlhodobých ukazovateľoch

**3.1.4. Osobitné ustanovenia pre spoločné ukazovatele Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí**

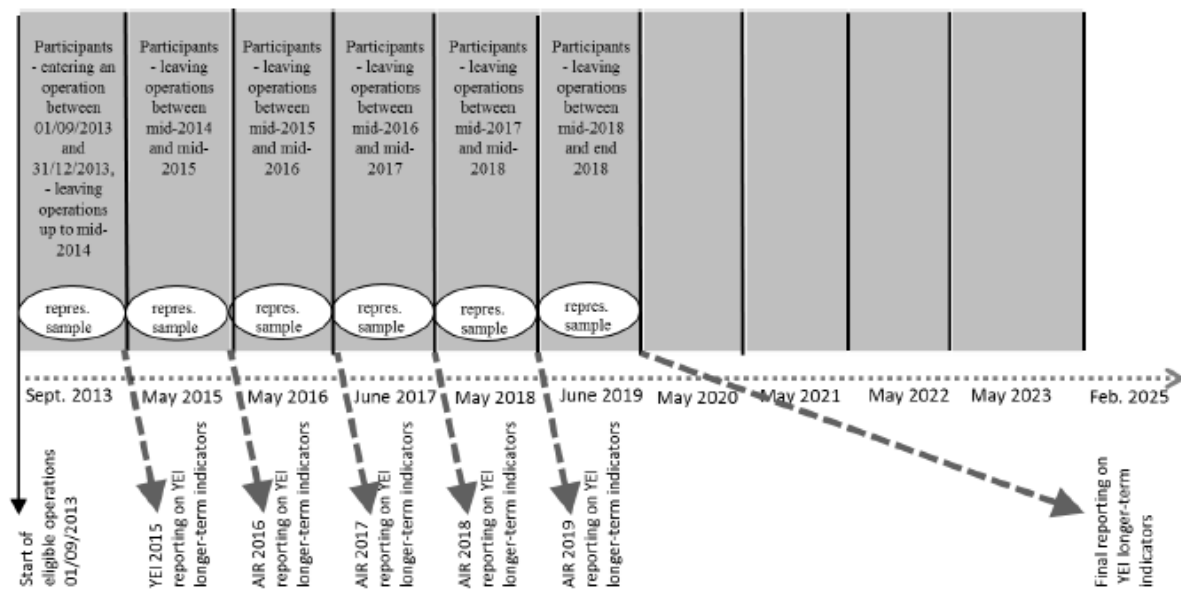
Pre programy, prioritné osi alebo ich časti podporené z Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí sa spoločné **ukazovatele** výstupov a výsledkov ESF **podľa prílohy I** k nariadeniu o ESF **zaznamenávajú** rovnakým spôsobom, ktorý je uvedený vyššie pre operácie podporené z ESF. Jediným rozdielom je, že v prípade iniciatívy **nie je pri žiadnom ukazovateli potrebné členenie podľa kategórie regiónov**.

Ukazovatele okamžitých a dlhodobých výsledkov iniciatívy uvedené v **prílohe II** k nariadeniu o ESF sa riadia rovnakými princípmi, ktoré sú uvedené v časti 3.1.2 a 3.1.3., okrem harmonogramu predkladania správ. Tieto ukazovatele sa vykazujú každoročne. Prvá správa bude predložená v apríli 2015 a následne v rovnakom čase ako výročná správa o vykonávaní (AIR).

Podobne ako v prípade spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov ESF sa aj údaje pre dlhodobé ukazovatele výsledkov iniciatívy zbierajú na základe reprezentatívnej vzorky účastníkov.

Harmonogram zberu a vykazovania ukazovateľov dlhodobých výsledkov iniciatívy





LEGENDA:

Participants - entering an operation between 01/09/2013 a 31/12/2013, - leaving operations up to mid-2014	Účastníci - vstupujúci do operácie medzi 01/09/2013 a 31/12/2013, - opúšťajúci operácie do polovice roka 2014
Participants - leaving operations between mid-2014 and mid-2015	Účastníci - opúšťajúci operácie medzi polovicou 2014 a polovicou 2015
Participants - leaving operations between mid-2015 and mid-2016	Účastníci - opúšťajúci operácie medzi polovicou 2015 a polovicou 2016
Participants - leaving operations between mid-2016 and mid-2017	Účastníci - opúšťajúci operácie medzi polovicou 2016 a polovicou 2017
Participants - leaving operations between mid-2017 and mid-2018	Účastníci - opúšťajúci operácie medzi polovicou 2017 a polovicou 2018
Participants - leaving operations between mid-2018 and end 2018	Účastníci - opúšťajúci operácie medzi polovicou 2018 a koncom roka 2018
repres. sample	reprezentatívna vzorka
Start of eligible operations 01/09/2013	Začiatok oprávnených operácií 01/09/2013
YEI 2015 reporting on YEI longer-term indicators	Správa YEI2015 s dlhodobými ukazovateľmi iniciatívy
AIR 2016 reporting on YEI longer-term indicators	Správa AIR2016 s dlhodobými ukazovateľmi iniciatívy
AIR 2017 reporting on YEI longer-term indicators	Správa AIR2017 s dlhodobými ukazovateľmi iniciatívy
AIR 2018 reporting on YEI longer-term indicators	Správa AIR2018 s dlhodobými ukazovateľmi iniciatívy
AIR 2019 reporting on YEI longer-term indicators	Správa AIR2019 s dlhodobými ukazovateľmi iniciatívy
Final reporting on YEI longer-term indicators	Záverečná správa o dlhodobých ukazovateľoch iniciatívy

### 3.2 Programovo špecifické ukazovatele ESF

Okrem spoločných ukazovateľov pre ESF a Iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí môžu OP používať aj špecifické ukazovatele. Môžu mať



podobu ukazovateľov výstupov aj výsledkov. Ukazovatele výsledkov môžu byť vyjadrené kvantitatívne alebo kvalitatívne. Ukazovatele výstupov sa vyjadrujú v absolútnych číslach.

O potrebe špecifických ukazovateľov pre daný program a o ich podobe rozhodujú členské štáty/riadiace orgány. Rozhodnutie o výbere programovo špecifických ukazovateľov nasleduje po výbere a určení prioritných osí, investičných priorit a špecifických cieľov.

Špecifické ukazovatele môžu, ale nemusia byť veľmi konkrétne, aby zohľadňovali určité aspekty podpory z ESF, ktoré sú pre členské štáty/regióny osobitne dôležité. Špecifický ukazovateľ umožňuje riadiacemu orgánu a monitorovaciemu výboru **presnejšie monitorovať** vybrané špecifické aspekty implementácie programu ako spoločné ukazovatele.

Je jasné, že čím viac dimenzií je zahrnutých do jedného ukazovateľa, tým presnejšie sú jeho výstupy. Hoci pre potreby monitorovania môže byť dôležitý obmedzený počet špecifických ukazovateľov, s viacdimenzionálnym ukazovateľom sa spája riziko, že vylúči (alebo nezaznamená) pomerne veľký počet účastníkov. Ak sa použijú špecifické ukazovatele výsledkov, musí byť zo znenia ukazovateľa výsledkov možné identifikovať zodpovedajúci a plne konzistentný ukazovateľ výstupov; buď musí byť identifikovaný zodpovedajúci spoločných ukazovateľ výstupov, alebo sa musia zaviesť plne konzistentné špecifické ukazovatele výstupov.

Vhodným spôsobom na zvýšenie špecifického charakteru daného ukazovateľa je skombinovať spoločné ukazovatele. Napríklad, ak sa špecifický cieľ zameriava na „neaktívne osoby“ a „osoby mladšie ako 25 rokov“, špecifický ukazovateľ výstupu by bol „neaktívni účastníci mladší ako 25 rokov“, ktorý je v podstate kombináciou dvoch existujúcich spoločných ukazovateľov. Odporúča sa uplatnenie vyššie uvedeného prístupu, keďže monitorovanie v tomto prípade nepredstavuje žiadnu dodatočnú záťaž, pretože komponenty, z ktorých sa ukazovateľ skladá, sa musia vykazovať pre všetky investičné priority.

Komisia zdôrazňuje, že špecifické ukazovatele je potrebné **definovať jasným, jednoznačným a zrozumiteľným spôsobom**. Definície by mali byť k dispozícii už od začiatku implementácie programu a prijímatelia by mali o nich vedieť. Takto je možné predísť nezrovnalostiam pri zbere údajov.

Okrem stanovenia programových ukazovateľov môžu riadiace orgány považovať za vhodné aj zavedenie ukazovateľov/cieľov len pre svoje interné potreby. Tie nebudú súčasťou programu, preto nebudú mať vplyv na rozhodnutia Komisie o príslušnom operačnom programe..

*V rámci Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí sa členské štáty môžu rozhodnúť poskytnúť podporu osobám do 29 rokov. Keďže účastníci vo veku 25-29 rokov nie sú predmetom spoločného ukazovateľa výstupov týkajúceho sa veku, Komisia dôrazne upozorňuje na potrebu zaviesť ukazovateľ výstupov pre vekovú skupinu, ktorú nepokrýva spoločný ukazovateľ výstupov „osoby mladšie ako 25 rokov“. Ak sa takýto ukazovateľ nezavedie, bolo by veľmi ťažké stanoviť zmysluplné ciele pre spoločné ukazovatele výsledkov iniciatívy.*

Pre členské štáty môže byť rovnako užitočné zaznamenávať údaje pre niektoré ukazovatele výsledkov za dlhšie časové obdobie, ako je obdobie, ktoré zachytávajú spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov. Do úvahy pripadá využitie údajov zbieraných za dlhšie obdobie. Napríklad, ak údaje o spoločných dlhodobých výsledkoch pochádzajú z dostupných administratívnych údajov, takéto údaje, v prípade potreby, by bolo možné využiť za cenu nízkych dodatočných nákladov. Ak sa údaje o spoločných dlhodobých výsledkoch získavajú prostredníctvom prieskumu, členské štáty by sa mohli

rozhodnúť realizovať nadväzujúce prieskumy na rovnakej vzorke napríklad po 12, 18 alebo 24 mesiacoch od odchodu účastníkov z operácie. Takýto postup dokáže poskytnúť veľmi užitočné údaje, a to nielen o udržateľnosti účinkov poskytnutej podpory.

### 3.3 Cielové hodnoty, východiskové hodnoty a čiastkové ciele

Špecifické požiadavky ESF týkajúce sa vykazovania cieľových a východiskových hodnôt sú stanovené v článku 5 ods. 1 nariadenia o ESF.

V každom OP sa stanovujú **kumulatívne kvantifikované cieľové hodnoty pre ukazovatele výstupov a výsledkov**. Cieľové hodnoty programu sa určujú na úrovni investičnej priority, v členení podľa kategórie regiónu, ak je to vhodné. Kvantifikované cieľové hodnoty pre ukazovatele výsledkov možno vyjadriť v absolútnych číslach, alebo v percentách. Programovo špecifické ukazovatele výsledkov a s nimi súvisiace cieľové hodnoty môžu byť vyjadrené kvantitatívne alebo kvalitatívne.

Článok 5 nariadenia o ESF uvádza, že súhrnné kvantifikované cieľové hodnoty pre spoločné a špecifické ukazovatele výstupov sa stanovujú na úrovni investičnej priority, ak je to relevantné pre charakter podporovaných operácií. Uvedené sa vykladá tak, že **nie všetky ukazovatele je potrebné prepojiť s konkrétnou cieľovou hodnotou**; cieľová hodnota by sa mala určiť len pre ukazovatele, ktoré predstavujú hlavné výstupy, ktorých dosiahnutie sa očakáva od špecifického cieľa.

Význam spoločných ukazovateľov pre stanovenie cieľových hodnôt závisí od cieľovej skupiny a od zmeny, o ktorú sa špecifický cieľ usiluje. Ak sa cieľová skupina zhoduje so spoločným ukazovateľom výstupu, odporúča sa tento ukazovateľ použiť na určenie cieľových hodnôt. Podobne sa odporúča stanoviť cieľovú hodnotu pre spoločný ukazovateľ výsledkov, ak zachytáva očakávaný výsledok v rámci špecifického cieľa. Ak však spoločné ukazovatele nie sú dostatočné na zachytenie špecifického charakteru intervenčnej logiky buď z pohľadu cieľových skupín, alebo z pohľadu očakávaných výsledkov, potom je potrebné zaviesť špecifické ukazovatele (pozri 3.3 Programovo špecifické ukazovatele).

**Cieľové hodnoty pre spoločné ukazovatele výsledkov sa stanovujú v rámci funkcie údajov poskytovaných pre spoločné ukazovatele výstupov.** Nie je možné stanoviť cieľovú hodnotu spoločného ukazovateľa výsledkov bez zvolenia referenčného spoločného ukazovateľa výstupov. Pre každý spoločný ukazovateľ výsledkov je v aplikácii SFC dostupné rozbaľovacie menu spoločných ukazovateľov výstupov, ktoré možno použiť ako referenciu. Jedinými spoločnými ukazovateľmi výsledkov ESF, pre ktoré nie je v aplikácii SFC možné stanoviť cieľovú hodnotu, sú ukazovatele výsledkov o znevýhodnených účastníkoch, pre ktoré neexistuje jeden zodpovedajúci spoločný ukazovateľ výstupov. Ak chce program stanoviť cieľovú hodnotu pre výsledky znevýhodnených účastníkov, je potrebné vypracovať zodpovedajúci programovo špecifický ukazovateľ. Na stanovenie spoľahlivej intervenčnej logiky sa odporúča, aby spoločné ukazovatele výstupov, ktoré slúžia ako referencia pre spoločné ukazovatele výsledkov, boli tiež prepojené s cieľovou hodnotou.

Aj pre programovo špecifické ukazovatele sa odporúča logicky **prepojiť cieľové hodnoty pre ukazovatele výsledkov s cieľovými hodnotami pre ukazovatele výstupov**.

Obdobne aj pri výpočte východiskovej hodnoty pre cieľovú hodnotu výsledku by mali byť dimenzie vyjadrené zodpovedajúcim ukazovateľom výstupov v čo najväčšej možnej miere zapracované, ako sa uvádza vyššie.

**Východiskové hodnoty** sa pevne určujú pre všetky spoločné a programovo špecifické **ukazovatele výsledkov, pre ktoré je stanovená kumulatívna kvantifikovaná cieľová hodnota na rok 2023**. Východiskové hodnoty pre spoločné a špecifické

ukazovatele výstupov sa vždy stanovujú na nulu.

**Východiskové hodnoty** predstavujú **referenčnú hodnotu**, voči ktorej sa následne stanovujú cieľové hodnoty a posudzuje sa ich plnenie. Slúžia teda ako referencia pre stanovenie cieľových hodnôt. Keďže cieľové hodnoty ukazovateľov výsledkov súvisia s očakávanou zmenou, ktorú dosiahnu podporení účastníci alebo subjekty počas programového obdobia 2014-2020, východiskové hodnoty nepredstavujú východiskový bod a nemali by byť zahrnuté do cieľovej hodnoty.

**Východiskové hodnoty pre ukazovatele výsledkov** by mali byť iné ako nula. V zásade platí, že cieľovú hodnotu možno stanoviť len po stanovení východiskovej hodnoty. Východiskové hodnoty možno stanoviť na základe existujúcich alebo predchádzajúcich podobných intervencií, či už realizovaných v rámci ESF, národného/regionálneho programu, alebo v rámci podobných programov ESF realizovaných v iných štátoch. Čím je povaha intervencií podobnejšia (z pohľadu poskytovania, formy, rozsahu a intenzity podpory, cieľových skupín, intenzity financovania atď.), tým sú pre stanovenie východiskovej hodnoty užitočnejšie. Ak sa nová intervencia zameriava na určitú podskupinu, východisková hodnota by mala zohľadňovať úspech zaznamenaný v prípade tejto podskupiny, ak je možné izolovať potrebné údaje z väčšej skupiny. Okrem toho, ak je východisková hodnota vyjadrená v absolútnych číslach, mala by byť upravená tak, aby zohľadňovala rozdiely v úrovni financovania a inflácie. Všetky ostatné faktory, ako je rozdielna intenzita podpory, zmena v spôsobe jej poskytovania, makroekonomické podmienky alebo odlišné ambície programu, sa zohľadnia pri stanovení cieľovej hodnoty a nemali by sa použiť na úpravu východiskovej hodnoty.

Je možné, hoci vysoko nepravdepodobné, že pre navrhovanú intervenciu neexistujú žiadne analogické praktické skúsenosti. V takom prípade by bolo možné použiť štúdie a výskumy. V náležite odôvodnených a výnimočných prípadoch by východisková hodnota mohla byť nula, ak takýto záver vyplýva z povahy a cieľov operácie. Každá takáto situácia musí byť posúdená individuálne a na základe primeraných informácií, pretože takýto postup by sa mal používať len v skutočne výnimočných prípadoch.

Východiskové a cieľové hodnoty sa vyjadrujú v rovnakých merných jednotkách. Ak sa považuje za vhodnejšie použiť percentuálne vyjadrenie, netreba zabúdať, že čitateľ a menovateľ sú vyjadrené pre tú istú cieľovú skupinu.

Východisková hodnota sa **stanovuje ex ante** v programovacej fáze a možno ju považovať za súčasť procesu definovania cieľových hodnôt, ktoré má OP dosiahnuť. Je dôležité, aby členské štáty riadne zdokumentovali metódy, ktoré použili na stanovenie cieľových a východiskových hodnôt, aby bolo možné náležite posúdiť ich vhodnosť na meranie dosiahnutého pokroku.

Vo výnimočnom prípade, keď členský štát nedokáže stanoviť cieľovú hodnotu prepojenú na určitý výsledok, je potrebné stanoviť akčný plán na výpočet východiskových a cieľových hodnôt v rámci všeobecnej ex ante kondicionality č. 7 pre štatistické systému a ukazovatele výsledkov.

*V zmysle článku 5 nariadenia ESF sa od členských štátov vyžaduje, aby pre všetky spoločné ukazovatele výsledkov (okamžitých aj dlhodobých) Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí stanovili kumulatívne kvantifikované cieľové hodnoty a východiskové hodnoty. Referenčný spoločný ukazovateľ výstupov vyplýva z názvu ukazovateľa; napr. pre ukazovateľ „nezamestnaní účastníci, ktorí dokončili intervenciu podporenú z Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí“ by bol referenčným ukazovateľom výstupu ukazovateľ „nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“.*

**Výkonnostný rámec** vyžaduje stanovenie čiastkových cieľov (**míľnikov**) na úrovni

**prioritnej osi.** Ide o priebežné čiastkové ciele stanovené pre ukazovatele, pre ktoré je stanovená cieľová hodnota. Čiastkové ciele by mali byť dosiahnuté do 31. decembra 2018 a hodnotené v roku 2019. Ciele výkonnostného rámca, ktoré sú stanovené na úrovni prioritných osí, končia v roku 2023 a ich dosiahnutie bude zhodnotené pri ukončení programového obdobia v roku 2025,

Pri stanovení čiastkových cieľov orgány, ktoré pripravujú programy, nezohľadňujú výšku výkonnostnej rezervy alokovanej na prioritu, pretože jej vplyv na výkonnosť sa neprejaví až do preskúmania výkonnosti v roku 2019. Na druhej strane bude k dispozícii pre priority, ktoré naplnili svoje čiastkové ciele. Preto musí byť výška výkonnostnej rezervy zohľadnená pri výpočte cieľových hodnôt už v štádiu tvorby programu.

*Výkonnostný rámec sa stanoví pre programy Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí, prioritné osi alebo ich časti. Prostriedky vyčlenené na iniciatívu sú však z výpočtu výkonnostnej rezervy vylúčené. V prípade iniciatívy sú hodnoty čiastkových cieľov rovnaké ako cieľové hodnoty.*

Prvýkrát vo výročnej správe o vykonávaní, ktorá má byť predložená roku 2017, členské štáty uvedú informáciu o plnení čiastkových cieľov definovaných v zmysle výkonnostného rámca (článok 50 ods. 2) všeobecného nariadenia CPR.

Podrobnejšie informácie o čiastkových cieľoch a cieľových hodnotách použitých vo výkonnostnom rámci nájdete vo vysvetľujúcom dokumente o preskúmaní výkonnostného rámca a výkonnostnej rezerve v období 2014-2020<sup>7</sup>.

### 3.4 Spracovanie údajov

#### 3.4.1. Zaznamenávanie a uchovávanie údajov

Článok 125 ods. 2 písm. d) a e) všeobecného nariadenia CPR ukladá **riadiacemu orgánu povinnosť zriadiť systém na zaznamenávanie** (t.j. zber a zadávanie) **a uchovávanie** údajov v elektronickej podobe **o každej operácii**, ktoré sú okrem iného potrebné na jej monitorovanie a hodnotenie, v prípade potreby aj vrátane údajov o jednotlivých účastníkoch operácií. Údaje sa zaznamenávajú a uchovávajú spôsobom, ktorý riadiacim orgánom umožní vykonávať ich úlohy v oblasti monitorovania a hodnotenia v súlade s požiadavkami stanovenými v článku 56 všeobecného nariadenia CPR a v článkoch 5 a 19 a prílohách I a II nariadenia o ESF.

Komisia dôrazne odporúča čo najskôr overiť, či systémy na zaznamenávanie a uchovávanie údajov, ktoré sa v súčasnosti používajú na monitorovanie ESF, sú vhodné na splnenie vyššie uvedených požiadaviek stanovených vo všeobecnom nariadení CPR a nariadení o ESF. Ak je potrebné systémy dopracovať, príslušné práce by mali začať čo najskôr, aby sa predišlo prípadným problémom pri implementácii programov.

Údaje pre spoločné a programovo špecifické ukazovatele pokrývajú široký rozsah osobných údajov (vrátane údajov o pohlaví, zamestnaneckom statuse, veku, dosiahnutom vzdelaní, situácii v domácnosti atď.) vrátane niektorých premenných, ktoré sa považujú za osobitnú kategóriu osobných údajov v zmysle článku 8 smernice č. 95/46 a ktoré sa označujú ako „citlivé“ (t.j. informácie súvisiace so zdravotným postihnutím, statusom migranta, príslušnosťou k národnostnej menšine či s inými znevýhodneniami).

V súlade s článkom 6 a 7 smernice č. 95/46 z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov **nariadenie o ESF poskytuje členským štátom právny základ oprávňujúci zber a spracovanie osobných údajov** na účely

<sup>7</sup>[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docgener/evaluation/pdf/guidance\\_performance\\_framework.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/evaluation/pdf/guidance_performance_framework.pdf)

monitorovania a vykazovania opatrení financovaných z ESF a ich hodnotenia. Znamená to, že sa majú zbierať všetky osobné údaje o všetkých účastníkoch, pričom nariadenie o ESF v tejto súvislosti nepredpokladá žiadny priestor na výnimky.

Je nevyhnutné zabezpečiť **úplný súbor údajov** týkajúcich sa osobných premenných spoločných ukazovateľov výstupov na účely informovania o spoločných ukazovateľoch na základe reprezentatívnych vzoriek, ktoré sú uvedené v prílohe I a II k nariadeniu o ESF, a o súvisiacich čiastkových cieľoch a cieľových hodnotách, čo je osobitne dôležité pre cieľové hodnoty určené vo výkonnostnom rámci. Reprezentatívna vzorka musí zahŕňať charakteristické znaky populácie, ktorej sa ukazovatele týkajú, v rámci premenných **zamestnanecký status, veková skupina, dosiahnuté vzdelanie a situácia v domácnosti**.

**Jediná výnimka, keď údaje môžu byť za určitých podmienok neúplné**, sa týka ukazovateľov, ktoré súvisia s premennými, ktoré sa považujú za citlivé údaje podľa článku 8 smernice (t.j. tie, ktoré sa týkajú zdravotného postihnutia, národnej/etnickej príslušnosti a ďalších znevýhodnení). V prípade týchto **citlivých premenných** - v závislosti od transpozície európskej smernice o ochrane osobných údajov v príslušnom členskom štáte - majú účastníci právo odmietnuť poskytnúť súhlas so zberom takýchto údajov, ak sa údaje skutočne zbierajú so súhlasom dotknutej osoby (článok 8 ods. 2 písm. a) smernice o ochrane osobných údajov). Ak sa tento typ údajov zbiera so súhlasom fyzickej osoby, musí byť doložený listinnými dôkazmi o pokuse získať tieto informácie.

Údaje o jednotlivých účastníkoch pre všetky ukazovatele týkajúce sa fyzických osôb sa musia **zaznamenávať a uchovávať spôsobom, ktorý členskému štátu umožní plniť si svoje zákonom stanovené povinnosti**. Z uvedeného dôvodu by všetky záznamy mali obsahovať minimálne tieto informácie: identifikátor operácie/projektu; osobný identifikátor, ktorý umožňuje vysledovať a opätovne kontaktovať príslušnú osobu; dátum zapojenia sa do operácie a opustenia operácie; prístup k hodnotám všetkých premenných potrebných pre výpočet ukazovateľov.

Údaje o jednotlivých účastníkoch, alebo **mikro údaje**, sú zozbierané údaje týkajúce sa daného jednotlivca - z pohľadu štatistiky označovaného ako štatistická jednotka, nositeľ štatistických znakov<sup>8</sup>. Údaje o záznamoch o účastníkovi, t.j. charakteristické znaky a výsledky, sa zbierajú podľa ukazovateľov.

Členské štáty zabezpečia, že osobné údaje musia byť zhromaždené na špecifikované, explicitné a zákonné účely a nebudú sa ďalej spracovávať spôsobmi, ktoré nie sú zlučiteľné s týmito účelmi, ako stanovuje európska smernica o ochrane osobných údajov<sup>9</sup>. Toto ustanovenie by sa nemalo chápať ako ustanovenie, z ktorého vyplýva, že mikro údaje sú poskytované Komisii.

Hoci nariadenia vyžadujú, aby členské štáty zbierali, zadávali a uchovávali podrobné údaje o každom účastníkovi (t.j., aby uchovávali mikro údaje), **neexistuje špecifická požiadavka, by sa tieto údaje uchovávali spoločne na jednom mieste alebo na konkrétnej úrovni**. Túto povinnosť možno interpretovať tak, že riadiace orgány by mali mať možnosť priameho alebo nepriameho prístupu k mikro údajom. Samotné riadiace orgány teda nie sú povinné uchovávať a spravovať mikro údaje, ale tieto údaje môžu byť uchovávané na nižších úrovniach, resp. tretími osobami (napr. národný štatistický úrad). Riadiace orgány by však mali vedieť preukázať, že dokážu zabezpečiť

<sup>8</sup> Zdroj: Organizácia Spojených národov (2000): Terminology on Statistical Metadata, United Nations Statistical Commission and Economic Commission for Europe, Conference of European Statisticians, Statistical Standards and Studies - no. 53, link: [http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded\\_files/UNECE\\_TERMINOLOGY\\_STAT\\_METADATA\\_2000\\_EN.pdf](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded_files/UNECE_TERMINOLOGY_STAT_METADATA_2000_EN.pdf)

<sup>9</sup> Článok 6 smernice 95/46/ES o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov.



všetky úlohy, ktoré sú povinné vykonávať v oblasti monitorovania a hodnotenia, napr. že majú prístup k zoznamu všetkých účastníkov podporených v rámci investičnej priority a že prostredníctvom tohto zoznamu majú v prípade potreby prístup k mikro údajom, buď priamo, alebo na vyžiadanie od tretej osoby, ktoré sú na výpočet každého spoločného a programovo špecifického ukazovateľa.

Z pohľadu monitorovania ukazovateľov okamžitých a dlhodobých výsledkov (spoločných aj špecifických pre Iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí) je potrebné **evidovať dátum odchodu** (deň, keď účastník opustí podporenú operáciu, či už pri jej ukončení, alebo predčasne). To isté platí aj v prípade subjektov. Dátum odchodu je nevyhnutný na určenie obdobia šiestich (alebo x) mesiacov odo dňa, keď každý jednotlivý účastník alebo subjekt opustil príslušnú operáciu. Okrem toho predstavuje dátum odchodu dôležitú informáciu pre potreby porovnávacieho hodnotenia vplyvov a pre vytvorenie kontrolných skupín.

### 3.4.2. Výber reprezentatívnej vzorky

Všetky ukazovatele dlhodobých výsledkov spoločné pre ESF a iniciatívu a spoločné ukazovatele výstupov týkajúce sa bezdomovcov, osôb postihnutých vylúčením z bývania a osôb z vidieckych oblastí sa musia vykazovať minimálne na reprezentatívnej vzorke účastníkov. Údaje zozbierané o všetkých účastníkoch sa považujú za vzorku pokrývajúcu 100 % účastníkov, a teda za reprezentatívne v plnom rozsahu. Tieto typy ukazovateľov sa **vykazujú** podľa nasledovného harmonogramu.

- Dva spoločné ukazovatele výstupov: len raz, v roku 2017.
- Spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov: v roku 2019 a v záverečnej správe.
- Ukazovatele dlhodobých výsledkov iniciatívy: každoročne, prvýkrát v roku 2015.

Ako pri všetkých ukazovateľoch spoločných pre ESF a iniciatívu, príslušné hodnoty sa vykazujú (a príslušné vzorky zostavujú) na úrovni investičnej priority v členení podľa pohlavia a - s výnimkou ukazovateľov iniciatívy - aj podľa kategórie regiónu.

Nie je možné zostaviť jednu vzorku pre všetky ukazovatele, pre ktoré sa majú údaje zbierať na základe vzorky. Mala by existovať minimálne jedna vzorka pre každý typ ukazovateľov (spoločné výstupové, spoločné dlhodobé alebo programovo špecifické dlhodobé) a každé sledované obdobie, ale je možné zostaviť aj samostatné vzorky pre každý ukazovateľ, či dokonca pre každú podskupinu. Pripomíname, že v prípade spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov sa referenčná populácia medzi jednotlivými ukazovateľmi líši (pozri tabuľku 2.2 v prílohe B). Podobne aj v prípade, keď do investičnej priority vstupujú rôzne referenčné populácie, musí sa zostaviť vzorka pokrývajúca všetky štyri spoločné ukazovatele dlhodobých výsledkov nielen v členení z pohľadu pohlavia a kategórie regiónu, ale aj z pohľadu odlišných znakov referenčných populácií (napr. zamestnaní alebo nie, znevýhodnení alebo nie, nad 54 rokov alebo nie). Ale ak je určitá referenčná populácia z investičnej priority vylúčená (napr. „zamestnaní“), príslušný ukazovateľ (napr. „účastníci, ktorých situácia na trhu práce sa šesť mesiacov po odchode zlepšila“) sa vynechá (a vykáže sa 0). Vzorky pre zostávajúce ukazovatele je potom možné stanoviť bez referencie na predmetný aspekt (t.j. zamestnaní alebo nie), pretože vzorka môže zahŕňať len osoby, ktoré sa nachádzajú v opačnej situácii (t.j., nezamestnané alebo neaktívne osoby).

Vzorky pre každý z vyššie uvedených ukazovateľov musia takisto zohľadňovať socioekonomické znaky (premenné) relevantnej referenčnej populácie, ako ich zachytávajú spoločné ukazovatele výstupov, ktoré pokrývajú osobné údaje, ktoré nie sú citlivé (zamestnanecký status, vek, dosiahnuté vzdelanie a situácia v domácnosti). Okrem toho, výber vzorky by sa mal vyhýbať teritoriálnym či časovým skresleniam, t.j., nadmernému alebo nedostatočnému pokrytiu skupín účastníkov s pobytom na určitom

území alebo vstupujúcim do operácie v určitom čase. Rozloženie týchto charakteristík by malo byť doložené pre vybranú vzorku aj pre korešpondujúcu (sub)populáciu.

**Návrh vzorky, spôsob výberu vzorky a samotné metódy výberu vzorky** by mali byť vypracované ešte **predtým**, ako začne samotný zber údajov, a mali by byť **v plnom rozsahu zdokumentované** vo všetkých fázach tohto procesu (od prvotného výberu postupu až po záverečné zhodnotenie výsledkov), s osobitným dôrazom na kvalitu údajov.<sup>10</sup> Dokumentácia by mala popisovať opatrenia na minimalizáciu celkovej chybovosti prieskumu vrátane chýb súvisiacich s definovaním cieľovej populácie, chýb pokrytia, chýb spôsobených absenciou odpovede a chýb v meraní. Mala by byť zabezpečená interná platnosť vzorky. Znamená to, že by sa malo obmedziť skreslenie údajov, ktoré možno pripísať spôsobu ich zberu, a takéto skreslenie by malo byť v maximálnej možnej miere korigované, aby údaje ukazovateľov bolo možné spoľahlivo generalizovať na úrovni investičnej priority pre každú relevantnú oblasť. Príležitostný výber vzorky (*convenience sampling*) sa nepovažuje za vhodnú metódu výberu vzorky .

Aby ich bolo možné považovať za plne spoľahlivé (pozri nasledujúcu časť 3.4.3 o kvalite údajov), hodnoty ukazovateľov založené na reprezentatívnej vzorke by sa mali vykazovať s mierou chybovosti nie vyššou ako 2 percentuálne body pri použití 95 % úrovne spoľahlivosti (t.j. interval spoľahlivosti v rozsahu 4 percentuálnych bodov). Údaje vykazované s odhadovanou maximálnou mierou chybovosti medzi 2 a 5 percentuálnymi bodmi sa považujú za menej spoľahlivé a implikujú možnú potrebu zlepšenia monitorovacieho a informačného systému s cieľom zabezpečiť jeho celkovú spoľahlivosť. Odhady s mierou chybovosti nad 5 percentuálnych bodov sa nepovažujú za dostatočne spoľahlivé, ak podskupina tvorí viac ako 10 % populácie.

S cieľom zabezpečiť štatisticky spoľahlivú a neskreslenú vzorku, ktorá presne odráža relevantnú referenčnú populáciu v rámci investičnej priority a ktorá umožňuje odvodiť alebo extrapolovať hodnoty na celú populáciu, sa za **osvedčený postup považuje poveriť zostavením vzorky a vypracovaním otázok, ktoré majú byť v prieskume použité**, odborníkov v danej oblasti, pokiaľ možno nezávislú inštitúciu alebo odborníka.

### 3.4.3. Kvalita údajov

Riadiace orgány v každom členskom štáte sú zodpovedné za zabezpečenie údajov v zmysle špecifikácií uvedených v príslušných nariadeniach, pričom tieto údaje by mali byť dostatočne kvalitné a spoľahlivé. Článok 142 ods. 1 písm. d) všeobecného nariadenia CPR umožňuje Komisii pozastaviť všetky priebežné platby na úrovni priorít alebo operačných programov alebo časť z nich, ak „monitorovací systém alebo údaje o spoločných a špecifických ukazovateľoch sú nedostatočnej kvality a spoľahlivosti“.

Európsky štatistický úrad Eurostat definuje kvalitu údajov používaných na štatistické účely na základe šiestich kritérií<sup>11</sup>: relevantnosť, presnosť, včasnosť a časová presnosť, dostupnosť a jasnosť, porovnateľnosť a zhoda. V kontexte tohto usmernenia sú osobitne dôležité tri z nich:

- **Presnosť:** označuje správne zaznamenanie skutočného stavu a implikuje, že monitorovacie systémy by mali mať schopnosť umožniť retroaktívnu opravu údajov, ak došlo k chybám pri ich zaznamenaní;
- **Porovnateľnosť:** označuje možnosť porovnávať údaje v čase a medzi štátmi, preto závisí od dodržiavania spoločných definícií pri zbere a spracovaní údajov vrátane úplných súborov údajov pre všetky spoločné ukazovatele;

<sup>10</sup>Usmernenia týkajúce sa výberu a tvorby vzorky a metodiky prieskumu možno nájsť napríklad v <http://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-manuals-and-guidelines/-/KS-RA-08-003>

<sup>11</sup>Eurostat, Metodologické dokumenty – definícia kvality v štatistike, Luxemburg 2003, <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/64157/4373735/02-ESS-quality-definition.pdf/f0fdc8d8-6a9b-48e8-a636-9a34d073410f>



- **Zhoda:** označuje vhodnosť údajov na ich spoľahlivé kombinovanie rôznymi spôsobmi.

Použitie **spoločných definícií** pre spoločné ukazovatele je základným predpokladom nato, aby ich bolo možné v rámci EÚ porovnávať, a teda aj základným predpokladom kvality údajov. V prípade programovo špecifických ukazovateľov sa ich porovnateľnosť vyžaduje len v rámci príslušného OP. Pri oboch typoch ukazovateľov, spoločných aj programovo špecifických, je dôležité, aby boli všetky definície jasne zdokumentované a prístupné všetkým prijímateľom a aby sa prijali opatrenia, ktoré zabezpečia ich použitie v praxi. Oficiálne definície rôznych spoločných ukazovateľov a ich hlavných premenných sú uvedené v prílohe C tohto dokumentu. Jedinou výnimkou v používaní spoločných definícií je definícia znevýhodnenia, ktorú možno definovať na národnej úrovni. Aby však bolo zabezpečené, že organizácie, ktoré projekty realizujú, jednotne uplatňujú definície stanovené na národnej úrovni, musia byť použité definície náležite doložené, zaslané Komisii, a pokiaľ je to možné, mali by odkazovať na existujúce oficiálne (národné) definície.

Článok 5 ods. 1 nariadenia o ESF vyžaduje, aby sa hodnoty pre spoločné ukazovatele výstupov a výsledkov uvádzali pre všetky zvolené investičné priority. Z uvedenej skutočnosti, ako aj z potreby zabezpečiť súdržnosť údajov vyplýva, **že všetky ukazovatele týkajúce sa účastníkov by mali v ktorejkoľvek fáze zberu a zadávania údajov pokrývať tú istú (celkovú) populáciu účastníkov.**

Kvalita údajov sa takisto týka podkladových **záznamov o účastníkoch**, ktoré **musia obsahovať všetky premenné osobných údajov**. Predovšetkým záznamy o účastníkoch, v ktorých chýbajú ktorékoľvek premenné, ktoré zachytávajú ukazovatele výstupov, musia byť vylúčené zo súhrnu použitého na tvorbu týchto ukazovateľov. Túto požiadavku vysvetľuje aj definícia celkového počtu účastníkov („účastníci s úplnými záznamami údajov vrátane všetkých osobných údajov, ktoré nie sú citlivé“) v modelovej výročnej správe o vykonávaní<sup>12</sup>. Jedinými výnimkami sú premenné, ktoré pokrývajú „citlivé“ osobné údaje (t.j., údaje o zdravotnom postihnutí, statuse migranta, príslušnosti k národnostnej menšine a ďalších znevýhodneniach), pri ktorých môžu hodnoty chýbať, ak účastníci neudelili súhlas so zberom takýchto údajov, ak systém skutočne takýto súhlas vyžaduje (v takom prípade musí byť táto skutočnosť riadne doložená).

Všetky údaje by mali byť predmetom základnej validácie s cieľom zabezpečiť, aby boli údaje úplné a vnútorne konzistentné (pozri prílohu D).

#### 3.4.4 Ochrana údajov

Spracovanie údajov sa riadi **vnútroštátnymi pravidlami na ochranu osobných údajov**, ktorými sa implementuje smernica č. 95/46/ES o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov.

Zhromažďované, zadávané a uchovávané údaje sa spracúvajú na účely riadenia, hodnotenia a auditu. **Komisia** nepožaduje ani nedostáva mikro údaje, ale len **súhrnné súbory údajov** o operáciách podporených z ESF a Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí.

Členský štát/riadiaci orgán zabezpečí fyzickú a dôslednú ochranu dôverných údajov

<sup>12</sup>Poznámka č. 2 k tabuľke 4A v prílohe V k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/207 z 20. januára 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, pokiaľ ide o vzor správy o pokroku, formát na predkladanie informácií o veľkom projekte, vzor spoločného akčného plánu, vzor správ o vykonávaní cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, vzor vyhlásenia hospodáriaceho subjektu, vzory pre stratégiu auditu, audítorské stanovisko a výročnú kontrolnú správu a metodiku na vypracovanie analýzy nákladov a prínosov, ako aj podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013, pokiaľ ide o vzor správ o vykonávaní cieľa Európska územná spolupráca.

prostredníctvom regulačných, administratívnych, technických a organizačných opatrení (kontrola zverejňovania štatistických údajov). Tieto opatrenia by však svojim rozsahom nemali obmedzovať použiteľnosť údajov na účely stanovené v príslušných nariadeniach a v tomto usmernení. Členské štáty by mali prijať vhodné opatrenia, ktoré zabránia prípadnému porušeniu dôvernosti štatistických informácií a budú obsahovať primerané sankcie za takéto porušenie.

Aby boli dodržané pravidlá ochrany osobných údajov, členský štát/riadiaci orgán musí určiť, na ktorej úrovni rozhodovania v rámci systému riadenia a kontroly bude ustanovený **kontrolór údajov** v zmysle článku 2 smernice č. 95/46. Podľa tohto článku je kontrolór orgán, ktorý „určí účely a prostriedky spracovania osobných údajov“. Účel spracovania údajov je stanovený vo všeobecnom nariadení CPR. Určenie prostriedkov by znamenalo kontrolu základných komponentov týchto prostriedkov, pričom môže ísť o technické, alebo organizačné prvky (napr. dĺžka uchovávaní údajov, prístupové práva atď.). Z pohľadu ochrany údajov je dôležité, aby Komisia a údajové subjekty<sup>13</sup> vedeli, kto je kontrolórom. Preto by členský štát/riadiaci orgán mali jasne uviesť, ktorý orgán plní funkciu kontrolóra údajov, a oznámiť túto skutočnosť Komisii a údajovým subjektom (napr. vo formulári, ktorý musia vyplniť, aby sa mohli zúčastniť kurzu). Ak sa členský štát rozhodne určiť za kontrolórov riadiaci orgán aj sprostredkovateľské orgány (spoločná kontrola), je potrebné, aby uviedol, na ktorého kontrolóra sa majú údajové subjekty obracať so žiadosťou o prístup k údajom, o ich opravu, blokovanie a vymazanie. Rovnako by mal určiť, ktorý kontrolór bude niesť zodpovednosť za konkrétne porušenia legislatívy o ochrane údajov (napríklad v prípade porušenia bezpečnosti). O tejto skutočnosti by mali byť údajové subjekty primerane informované.

V prípade osobných údajov článok 7 smernice jednoznačne uvádza, že ich spracovanie je legitímne, ak je „nevyhnutné na vyhovenie právnomu záväzku, ktorého subjektom je kontrolór“. Všeobecné nariadenie CPR a nariadenie o ESF ustanovujú právny základ pre legitímne spracovanie osobných údajov riadiacimi orgánmi. Postup pri spracovaní údajov sa bude riadiť príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi. Uvedené nariadenia teda zakladajú zákonnú povinnosť pre riadiaci orgán spracovávať osobné údaje vo forme údajov o jednotlivých účastníkoch. Za ich splnenie zodpovedá členský štát.

V prípade citlivých osobných údajov európska legislatíva v zásade zakazuje spracovávanie citlivých údajov definovaných v článku 8 smernice o ochrane údajov fyzických osôb, hoci pod podmienkou poskytnutia vhodných bezpečnostných opatrení môžu členské štáty, z dôvodov závažného verejného záujmu, stanoviť výnimky zo zákazu spracovania osobitných kategórií osobných údajov, a to štátnym zákonom alebo rozhodnutím dozorného úradu.

Ak sa očakávajú možné problémy v súvislosti s uplatňovaním vnútroštátnych pravidiel na ochranu osobných údajov, Komisia odporúča, aby riadiace orgány aktívne **vyhľadávali pomoc národných orgánov na ochranu osobných údajov** s cieľom zistiť, ako implementovať povinnosti v oblasti spracovania údajov, ktoré stanovujú nariadenia. Komisia je pripravená v tejto súvislosti poskytnúť súčinnosť.

### 3.5 Predkladanie správ

Prvá výročná správa o vykonávaní (AIR) má byť predložená v roku 2016 (článok 50 a 111 všeobecného nariadenie CPR). Táto správa by mala pokrývať rozpočtové roky 2014 a 2015. Termín na predloženie tejto a nasledujúcich správ je 31. máj, s výnimkou rokov 2017 a 2019, v ktorých majú byť správy predložené do 30. júna. Konečným termínom na predloženie záverečnej správy o implementácii EŠIF je 15. február 2025,

<sup>13</sup> podľa čl. 2 smernice 95/46 sa pod pojmom údajový subjekt rozumie identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba

resp. 1. marec 2025 (článok 59 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách).

*Prvá správa týkajúca sa Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí má byť predložená do 30. apríla 2015 a následne v rovnakom termíne ako štandardné výročné správy o vykonávaní.*

## Harmonogram predkladania správ

<b>Intervencie podporené z ESF</b>										
<b>Správa</b>		<b>AIR 2015</b>	<b>AIR 2016</b>	<b>AIR 2017</b>	<b>AIR 2018</b>	<b>AIR 2019</b>	<b>AIR 2020</b>	<b>AIR 2021</b>	<b>AIR 2022</b>	<b>Záverečná správa</b>
Termín predloženia <sup>14</sup>		31.05.2016	30.06.2017	31.05.2018	30.06.2019	31.05.2020	31.05.2021	31.05.2022	31.05.2023	15.02.2025 <sup>15</sup>
Pokrytie spoločných ukazovateľov výstupov <sup>16</sup> & ukazovateľov okamžitých výsledkov		2014 & 2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Pokrytie spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov pre účastníkov opúšťajúcich intervenciu					Do polovice roka 2018					Od polovice 2018 do konca roka 2023
<b>Intervencie podporené z Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí</b>										
<b>Správa</b>	<b>Správa iniciatívy za roky 2013-14</b>	<b>AIR 2015</b>	<b>AIR 2016</b>	<b>AIR 2017</b>	<b>AIR 2018</b>	<b>AIR 2019</b>	<b>AIR 2020</b>	<b>AIR 2021</b>	<b>AIR 2022</b>	<b>Záverečná správa</b>
Termín predloženia	30.04.2015	31.05.2016	30.06.2017	31.05.2018	30.06.2019	31.05.2020	31.05.2021	31.05.2022	31.05.2023	15.02.2025 <sup>17</sup>
Pokrytie spoločných ukazovateľov výstupov <sup>18</sup> & ukazovateľov okamžitých výsledkov	Sept. 2013 až	2015	2016	2017	2018					

<sup>14</sup>Článok 111 ods. 1 a 2 všeobecného nariadenia CPR.

<sup>15</sup>Právny základ je daný v článku 138 všeobecného nariadenia CPR a v článku 59 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Konečný termín na predloženie záverečnej správy je rovnaký ako termín na predloženie záverečných dokladov. Komisia môže tento termín vo výnimočných prípadoch predĺžiť do 1. marca 2025.

<sup>16</sup>Okrem dvoch ukazovateľov výstupov „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“ a „osoby z vidieckych oblastí“. Tieto dva ukazovatele sa uvádzajú len vo výročnej správe predkladanej v roku 2017.

<sup>17</sup>Právny základ je daný v článku 138 všeobecného nariadenia CPR a v článku 59 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Konečný termín na predloženie záverečnej správy je rovnaký ako termín na predloženie záverečných dokladov. Komisia môže tento termín vo výnimočných prípadoch predĺžiť do 1. marca 2025.

	2014									
Pokrytie spoločných ukazovateľov dlhodobých výsledkov					Do polovice roka 2018					Od polovice 2018 do konca roka 2018
Pokrytie špecifických ukazovateľov okamžitých výsledkov	Sept. 2013 až 2014	2015	2016	2017	2018					
Pokrytie špecifických ukazovateľov dlhodobých výsledkov pre účastníkov opúšťajúcich intervenciu	Do polovice roka 2014	Od polovice 2014 do polovice 2015	Od polovice 2015 do polovice 2016	Od polovice 2016 do polovice 2017	Od polovice 2017 do polovice 2018	Od polovice 2018 do konca 2018				

**Poznámky:**

- Správa predkladaná v roku 2015 pokrýva len intervencie podporené z iniciatívy.
- Správa predkladaná v roku 2017 by mala obsahovať údaje pre spoločné ukazovatele výstupov na základe reprezentatívnej vzorky (bezdomovci/vylúčenie z bývania a osoby žijúce vo vidieckych oblastiach).

<sup>18</sup>Okrem dvoch ukazovateľov výstupov „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“ a „osoby z vidieckych oblastí“. Tieto dva ukazovatele sa uvádzajú len vo výročnej správe predkladanej v roku 2017.

Väčšina výročných správ o vykonávaní podlieha zjednodušenému postupu („ľahké“ správy predkladané v rokoch 2016, 2018, 2020, 2021, 2022, 2023), kým výročné správy predkladané v roku 2017 (za rok 2016) a v roku 2019 (za rok 2018), ako aj záverečná správa z roku 2025 sú „komplexné“ správy strategickejšej povahy.

Komisia bude správy o vykonávaní považovať za prijateľné, len ak budú obsahovať všetky požadované informácie uvedené vo všeobecnom nariadení CPR a v nariadení o ESF, vrátane údajov o všetkých spoločných ukazovateľoch pre každú zvolenú investičnú prioritu. Ak správa predložená Komisii neobsahuje údaje o jednom alebo viacerých spoločných alebo programovo špecifických ukazovateľoch, správa nebude považovaná za prijateľnú. Nulové hodnoty možno uvádzať, len ak skutočne neboli zaznamenané žiadne údaje pre daný ukazovateľ v rámci príslušnej investičnej priority.

Účelom „ľahkých“ výročných správ o vykonávaní je **poskytnúť súbory kvantitatívnych údajov o implementácii OP**. Okrem finančných údajov bude potrebné predložiť aj kvantifikované hodnoty pre spoločné ukazovatele a v prípade potreby kvantitatívne alebo kvalitatívne hodnoty pre programovo špecifické ukazovatele na úrovni investičných priorít v členení podľa kategórie regiónu, s výnimkou ukazovateľov špecifických pre Iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, a informácie o plnení programu, ako aj o problémoch, ktoré ovplyvňujú jeho implementáciu. Členské štáty sú povinné predložiť údaje o plnení čiastkových cieľov stanovených vo výkonnostnom rámci prvýkrát v správe predkladanej v roku 2017.

Predložené súbory údajov zohľadnia záznamy o účastníkoch zaznamenané za príslušný sledovaný rok.

Ak program obsahuje cieľovú hodnotu pre spoločný ukazovateľ výsledkov ESF (okamžitých a dlhodobých), správa musí obsahovať údaje pre príslušný ukazovateľ výsledkov v súvislosti so zvolenou cieľovou skupinou (t.j., spoločný ukazovateľ výstupov použitý ako referencia) a samostatne aj údaje za celú populáciu účastníkov, ktorí v rámci investičnej priority dosiahli príslušný výsledok.

*Predkladanie správ v rámci Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí sa riadi osobitnými ustanoveniami článku 19 nariadenia o ESF. Prvá správa má byť predložená v apríli 2015, v ďalších rokoch sa správy predkladajú v rovnakom termíne ako štandardné výročné správy o vykonávaní. Správa obsahuje informácie o implementácii iniciatívy. Obsahuje údaje o ukazovateľoch pre každý program, prioritnú os alebo jej časť podporenú v rámci iniciatívy. Tieto správy poskytujú údaje o ukazovateľoch stanovených v prílohách I a II nariadenia o ESF a v prípade potreby o programovo špecifických ukazovateľoch.*

*Správy predkladané v máji 2016 a júni 2019 poskytnú hlavné zistenia zo špecifických hodnotení iniciatívy, ktoré musia byť v zmysle nariadenia predložené ku koncu roka 2015 a ku koncu roka 2018. V správach sa tiež uvádza a hodnotí kvalita pracovných ponúk doručených účastníkom zapojeným do iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí vrátane znevýhodnených osôb, osôb z marginalizovaných komunít a osôb opúšťajúcich vzdelávanie bez kvalifikácie. V správach sa tiež uvádza a hodnotí ich pokrok v pokračujúcom vzdelávaní, pri hľadaní udržateľných a dôstojných pracovných miest alebo pri presune k učňovským prípravám alebo kvalitným stážam.*

## 4. HODNOTENIE

Hodnotenia posudzujú **účinnosť, efektívnosť a vplyv** programov (článok 54 ods. 1 všeobecného nariadenia CPR) Zároveň slúžia na zlepšenie tvorby a implementácie programov. Týmto spôsobom pomáhajú implementačným orgánom a tvorcom rozhodnutí pri formovaní ich stratégií, informujú ich o tom, čo funguje a čo nie, a v konečnom dôsledku poskytujú informácie, čo sa s podporou ESF podarilo dosiahnuť.

Členské štáty musia zabezpečiť potrebné **zdroje** a zavedenie **postupov**, ktoré umožňujú vytvoriť a zbierať údaje potrebné na realizáciu hodnotení (článok 54 ods. 2 všeobecného nariadenia o CPR). Hodnotenie predstavuje špecifickú formu analýzy a výskumu. Aby bolo možné splniť povinnosti stanovené vo všeobecnom nariadení CPR a v nariadení o ESF, prístup hodnotiteľov k údajom by sa mal riadiť rovnakým právnym rámcom ako **prístup k dôverným údajom** pre potreby akademického výskumu a vedeckej analýzy. V záujme posilnenia tvorby politik založených na faktoch by hodnotitelia mali mať povolený prístup k dôverným údajom, ktoré sa používajú pri monitorovaní programu.

Je potrebné, aby členské štáty/regióny už od začiatku programu zabezpečili prístup k systémom údajov - pravdepodobne vzdialený prístup - pre akreditovaných výskumníkov alebo určené inštitúcie, vďaka ktorému by mali prístup k dôverným mikro údajom na účely hodnotenia, pokiaľ možno prostredníctvom schválených zabezpečených dátových centier (napr. centrá vedeckých údajov). Vývoj informačných technológií umožňuje poskytnúť bezpečný cezhraničný prístup k dôverným údajom na účely hodnotenia prostredníctvom osvedčených bezpečných riešení vzdialeného prístupu, pri ktorých nehrozí riziko úniku dôverných informácií. V tomto zmysle a v súlade s vnútroštátnymi pravidlami, ktorými sa implementuje článok 17 smernice č. 95/46, a s cieľom neohroziť vysokú úroveň ochrany, ktorú si dôverné údaje vyžadujú, musí kontrolór údajov zaviesť vhodné technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov pred náhodným alebo nezákonným zničením alebo náhodnou stratou, pred ich pozmeňovaním, neoprávneným zverejnením alebo sprístupnením, a to najmä vtedy, ak pri spracovaní údajov dochádza k ich prenosu prostredníctvom siete, a proti všetkým nezákonným spôsobom ich spracovania.

**Celkový prístup k hodnoteniu by mal byť prepojený na intervenčnú logiku, predovšetkým na špecifické ciele a dlhodobé výsledky, ktoré má program dosiahnuť.** Dlhodobé výsledky už zo svojej podstate, keďže reagujú na konkrétne problémy členského štátu alebo regiónu, nie sú ovplyvňované len intervenciami v rámci daného programu, ale aj vonkajšími faktormi. Jednou z hlavných úloh hodnotiteľov je práve identifikácia účinkov, ktoré možno *priamo* pripísať ESF.

#### 4.1 Hodnotenie ex ante

Členské štáty/regióny sú zodpovedné za vykonanie ex ante hodnotenia (čl. 55 všeobecného nariadenia CPR). Všeobecné nariadenie CPR stanovuje pre ex ante hodnotenie niekoľko požiadaviek. Okrem jeho hlavnej úlohy, ktorou je podpora a zlepšenie kvality programovania, by hodnotenie ex ante malo byť tiež zohrať užitočnú úlohu pri overovaní východísk pre ciele a identifikovaní potrebných údajov pre budúce hodnotenia.

Záverečná správa o hodnotení ex ante by mala obsahovať zhrnutie a mala by sa predkladať Komisii spolu s operačným programom.

Členské štáty by mali pamätať na skutočnosť, že operačné programy sa predkladajú Komisii do troch mesiacov od predloženia partnerskej dohody (čl. 26 všeobecného nariadenia CPR) a že táto dohoda musí obsahovať súhrnnú analýzu hodnotení ex ante pre jednotlivé programy.

Komisia zverejnila usmernenie k hodnoteniam ex ante v júli 2012.<sup>19</sup>

#### 4.2. Plán hodnotenia

Účelom plánu hodnotenia je zlepšiť kvalitu hodnotení vykonávaných počas

<sup>19</sup>K dispozícii na: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=701&langId=en>



programového obdobia a riadenia operačného programu. Kľúčovým prvkom zlepšenia kvality je strategické plánovanie a harmonogram hodnotení.

Plán hodnotenia vypracuje **riadiaci orgán** alebo **členský štát** pre jeden alebo viacero operačných programov. Preto bude pre každý operačný program určený jeden plán hodnotenia alebo jeho časť (čl. 114 všeobecného nariadenia CPR)

Plán hodnotenia sa predkladá monitorovaciemu výboru **najneskôr rok po prijatí operačného programu**. Komisia odporúča, aby monitorovací výbor schválil tento plán na svojom prvom alebo druhom zasadnutí.

Okrem toho v prípade, ak to členský štát uzná za vhodné, môže vypracovať celoštátny alebo multi-regionálny, resp. tematický plán hodnotenia, ktorý bude pokrývať viacero operačných programov.

Vzhľadom na zásadný význam hodnotenia pre výkonnostne orientovanú politiku súdržnosti, Komisia vypracovala osobitné usmernenie k plánu hodnotenia.<sup>20</sup>

### 4.3. Hodnotenie počas programového obdobia

Počas programového obdobia riadiace orgány zabezpečia, aby hodnotenia, vrátane tých, ktoré posudzujú **účinnosť, efektívnosť a vplyv**, boli **pre každý program** vykonávané na základe plánu hodnotenia. Aspoň raz za programové obdobie sa v hodnotení posúdi, ako podpora z EŠIF prispela k napĺňaniu cieľov každej priority (čl. 56 ods. 3 všeobecného nariadenia CPR).

Hodnotenia môžu byť horizontálne, t.j., môžu zahŕňať jeden alebo viac programov, prioritných osí, kategórií regiónov, prierezových tém programov, atď. Členské štáty môžu považovať za užitočné vykonať hodnotenie v polovici obdobia.

Hodnotenia vypracúvajú **odborníci, ktorí sú funkčne nezávislí** od orgánov zodpovedných za vykonávanie programu. Toto ustanovenie nevyklučuje možnosť vykonania hodnotenia internými administratívnymi odborníkmi.. Funkčná nezávislosť by sa mala overovať individuálne od prípadu k prípadu. Spravidla je možné predpokladať funkčnú nezávislosť v rámci tej istej inštitúcie vtedy, keď subjekt, ktorý vykonáva hodnotenia, nie je hierarchicky prepojený so subjektom, ktorý zodpovedá za vykonávanie programu.<sup>21</sup>

Usmernenie sa zameriava na dva typy hodnotení vplyvov bez toho, aby sa tým znižoval význam, ktoré môžu mať ostatné typy hodnotení pre členské štáty alebo Komisiu.

#### 4.3.1 Hodnotenia implementácie

Hodnotenia implementácie sa podľa predpokladov vypracúvajú v skorších fázach implementácie. Zvyčajne sa zameriavajú na spôsob vykonávania a riadenia konkrétneho programu.

#### 4.3.2. Hodnotenia vplyvov

Doteraz sa hodnotenia ESF v určitej miere zameriavali viac na otázky súvisiace s vykonávaním než na zachytávanie účinkov intervencií, no v programovom období 2014-2020 sa v nariadeniach kladie väčší dôraz na hodnotenie vplyvov intervencií podporovaných z ESF. Všeobecné nariadenie CPR výrazne posilnilo úlohu hodnotenia dopadov ako zásadného prvku z pohľadu väčšieho dôrazu, ktorý sa v rámci politiky kladie na výsledky, a v dôsledku toho sú **riadiace orgány povinné hodnotiť mieru**

<sup>20</sup>[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/information/evaluations/guidance\\_en.cfm#1](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/evaluations/guidance_en.cfm#1) .

<sup>21</sup>Toto odporúčanie vychádza z čl. 146 vykonávacích predpisov k nariadeniu o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na rozpočet Európskych spoločenstiev.

### splnenia cieľov v každej z prioritných osí.

Na zachytenie vplyvov intervencií podporených v rámci ESF je k dispozícii **viacero metód**: Riadiace orgány sa môžu sami rozhodnúť, ktorá metóda, resp. kombinácia metód je najvhodnejšia z pohľadu splnenia požiadaviek nariadení.

Za všeobecne uznávané sa považujú dve širšie kategórie hodnotení vplyvov:

- **Teoretické hodnotenie vplyvov**, ktoré sleduje každý krok intervenčnej logiky pri identifikácii mechanizmu zmeny, pričom poskytuje odpoveď na otázky *prečo* a *ako* intervencia funguje. Tento prístup v prvom rade umožňuje kvalitatívny odhad vplyvov.
- **Kontrafaktuálne hodnotenie dopadov**, ktoré je založené na kontrolných alebo porovnávacích skupinách. Touto metódou sa dá zistiť, *do akej miery je zmena* spôsobená intervenciou a *pre koho*, ako aj umožňuje porovnať účinok rôznych nástrojov (alebo toho istého nástroja na rôzne cieľové skupiny). Dôkladná kvantifikácia vplyvov programov/intervencií je založená na porovnávaní *kontrafaktuálnych situácií* ktoré umožňujú identifikovať/odhadnúť stav, ktorý by nastal v prípade, ak by daná intervencia nebola realizovaná. Na definovanie takýchto kontrafaktuálnych situácií je potrebné identifikovať *kontrolnú skupinu* (pozostávajúcu z osôb, ktoré by mohli tvoriť cieľovú skupinu, ale neboli ovplyvnené intervenciou/programom) a porovnať ju so skupinou účastníkov programu (*intervenčná skupina*). Pri vytváraní kontrolnej skupiny v zásade rozlišujeme dva prístupy, t.j., *experimentálna* a *kvázi-experimentálna* metóda.

Kontrafaktuálne hodnotenia dopadov a teoretické hodnotenia dopadov by sa mali **navzájom dopĺňať**. Doterajšia prax naznačuje, že mnohé z typov podpory z predchádzajúceho programového obdobia pokračujú aj v novom programe. Preto Komisia odporúča riadiacim orgánom, aby posúdili možnosť zahrnúť do hodnotenia vplyvov údaje z predchádzajúceho obdobia v čo najväčšom rozsahu.

Niektoré členské štáty vykonali hodnotenia vplyvov už počas programového obdobia 2007-2013. GR pre zamestnanosť usporiadalo podujatia, na ktorých si členské štáty mohli vymieňať skúsenosti z vykonávania takýchto hodnotení, vrátane metodík, ktoré použili. Ukázalo sa, že riadiace orgány a spôsob uplatnenia týchto metodík na rôzne typy intervencií podporovaných z ESF a na rôzne cieľové skupiny predstavujú bohatý zdroj skúseností.

Ako naznačujú skúsenosti z praxe, vykonávanie hodnotenia vplyvov prináša aj zásadné výzvy, najmä pokiaľ ide o existenciu a dostupnosť údajov, kapacity verejnej správy a komunity zapojenej do hodnotení, a spoluprácu medzi orgánmi, ktoré disponujú príslušnými údajmi. Preto v záujme podpory členských štátov v ich úsilí GR pre zamestnanosť vypracovalo **praktickú príručku** ako usmernenie pre riadiace orgány pri vykonávaní porovnávacích hodnotení vplyvov. Táto príručka obsahuje praktické odporúčania o tom, kedy a ako sa tieto hodnotenia majú vykonávať, a ponúka aj praktické metódy na riešenie možných problémov napr. v súvislosti s dostupnosťou údajov.

GR pre zamestnanosť dôrazne odporúča členským štátom, aby vychádzali zo svojich doterajších skúseností z vykonávania hodnotení a ďalej budovali kapacity v tejto oblasti.

Pri hodnotení vplyvov programu sa odporúča zahrnúť medzi hodnotiace kritériá aj udržateľnosť pozorovaných účinkov.

#### 4.4. Podávanie správ o hodnotení

**Každá výročná správa o vykonávaní** musí obsahovať **zhrnutie zistení** zo všetkých hodnotení programu, ktoré sú k dispozícii za predchádzajúci finančný rok. Výročné správy o vykonávaní, ktoré budú predložené v rokoch 2017 a 2019, budú obsahovať informácie o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní plánu hodnotenia a následnom postupe na základe zistení hodnotení (čl. 111 ods. 4 písm. a) všeobecného nariadenia CPR).

Do decembra 2022 predložia riadiace orgány Komisii správu o každom operačnom programe (čl. 114 ods. 2 všeobecného nariadenia CPR), v ktorej zhrnú zistenia z hodnotení uskutočnených počas programového obdobia a hlavné výstupy a výsledky operačného programu, pričom k poskytnutým informáciám priložia pripomienky. Hlavným účelom tejto správy je:

- pomôcť členským štátom s prípravou na ďalšie programové obdobie;
- poskytnúť podklady pre hodnotenie ex post, ktoré uskutočňuje Európska komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi.

#### 4.5. Hodnotenie ex post

Účelom hodnotenia ex post je získať **celkový obraz o programovom období**. Preskúma účinnosť a efektívnosť fondov a ich príspevok k prioritám Únie z hľadiska inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu.

Hodnotenia ex post **uskutoční Komisia** v úzkej spolupráci s členskými štátmi a riadiacimi orgánmi. Hodnotenia musia byť dokončené **do 31. decembra 2024**. Komisia pripraví do 31. decembra 2025 súhrnnú správu pre každý z EŠIF so zhrnutím hlavných záverov z hodnotení ex post.

Vypracovanie hodnotení ex post uľahčia hodnotenia členských štátov a Komisie počas programového obdobia, a to najmä súhrnná správa členských štátov o hodnoteniach a hlavných výstupoch a výsledkoch.

Členské štáty môžu v prípade, ak to považujú za užitočné, vykonať vlastné hodnotenie ex post pre jeden alebo viac programov alebo špecifické oblasti v rámci programu, na ktoré kladú osobitný dôraz.

#### 4.6. Transparentnosť

V záujme zabezpečenia transparentnosti všeobecné nariadenie CPR predpokladá dôležitú úlohu monitorovacieho výboru pri vykonávaní hodnotení. Výbor schvaľuje plán hodnotenia a akékoľvek zmeny plánu aj v prípade, ak je súčasťou spoločného plánu hodnotenia. Hodnotenia a následné opatrenia preveruje monitorovací výbor. Monitorovací výbor preskúma pokrok dosiahnutý pri plnení plánu hodnotenia a následné opatrenia prijaté vzhľadom na zistenia hodnotení (čl. 110 ods. 1, písm. b všeobecného nariadenia). Môže predložiť svoje pripomienky riadiacemu orgánu v súvislosti s hodnotením programu a monitoruje opatrenia prijaté v nadväznosti na jeho pripomienky (čl. 49 ods. 4).

Všetky hodnotenia sa zasielajú Komisii.

Všetky záverečné hodnotiace správy sa zverejnia v plnom znení podľa možnosti na internete. V záujme uľahčenia výmeny informácií o zisteniach z hodnotení v rámci Európy sa odporúča, aby tieto správy obsahovali zhrnutia v anglickom jazyku.

#### 4.7. Úloha Európskej komisie

Európska komisia môže vykonať hodnotenia (čl. 56 ods. 4 všeobecného nariadenia CPR). Okrem toho Komisia bude spolupracovať s členskými štátmi a v prípade potreby im poskytne ďalšiu podporu.

GR pre zamestnanosť:

- sprístupňuje poznatky a skúsenosti členských štátov a regiónov v oblasti vykonávania hodnotení ostatným členským štátom a regiónom, napr. zverejňovaním všetkých hodnotiacich správ na svojej webovej stránke CIRCA;
- uľahčuje výmenu skúseností medzi členskými štátmi, napr. v rámci partnerstva na hodnotenie ESF, ktoré zasadá trikrát za rok;
- poskytuje ďalšie usmernenia k prístupom a metódam hodnotenia;
- usporadúva semináre a konferencie na tému hodnotení.

## PRÍLOHY

- A Odkazy na právne predpisy
- B Zoznam spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu
- C Definície spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu
- D Praktická príručka pre zber a validáciu údajov (samostatný dokument)
- E Ďalšie usmernenia
- F Zmeny voči septembrovej verzii usmernenia

## **Príloha A – Odkazy na právne predpisy**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013 , ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:347:0320:0469:EN:PDF>

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia (ES) č. 1081/2006.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:347:0470:0486:EN:PDF>

## Príloha B – Zoznam spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu

Príloha 1 k nariadeniu o ESF - spoločné ukazovatele vykazované podľa investičných priorít, kategórií regiónov a pohlavia

### 1. Ukazovatele výstupov

#### 1.1 Účastníci

Dimenzia ukazovateľa	Názov ukazovateľa	Frekvencia a vykazovania	Referenčná populácia	Reprezentatívnosť vzorky vzhľadom na
Zamestnanecký status	nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných*	ročne	všetci účastníci	
	dlhodobo nezamestnané osoby*	ročne	všetci účastníci	
	neaktívne osoby*	ročne	všetci účastníci	
	neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy*	ročne	všetci účastníci	
	zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb*	ročne	všetci účastníci	
Vek	osoby vo veku do 25 rokov*	ročne	všetci účastníci	
	osoby vo veku nad 54 rokov*	ročne	všetci účastníci	
	nad 54 rokov, ktorí sú nezamestnaní, vrátane dlhodobo nezamestnaných alebo neaktívnych osôb, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy*	ročne	všetci účastníci	
Dosiahnuté vzdelanie	osoby so základným (ISCED 1) alebo nižším sekundárnym (ISCED 2) vzdelaním*	ročne	všetci účastníci	
	osoby s vyšším sekundárnym (ISCED 3) alebo post-sekundárnym (ISCED 4) vzdelaním*	ročne	všetci účastníci	
	osoby s terciárnym vzdelaním (ISCED 5 až 8)*	ročne	všetci účastníci	
Znevýhodnení účastníci	účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb*	ročne	všetci účastníci	
	účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb s nezaopatrenými deťmi*	ročne	všetci účastníci	
	účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi*	ročne	všetci účastníci	
	migranti, osoby s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komunít, ako sú napríklad Rómovia)*	ročne	všetci účastníci	
	účastníci so zdravotným postihnutím**	ročne	všetci účastníci	
	iné znevýhodnené osoby**	ročne	všetci účastníci	
	bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania*	jedenkrát v roku 2017	všetci účastníci	1) zamestnanecký status 2) veková skupina 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti
	osoby z vidieckych oblastí*	jedenkrát v roku 2017	všetci účastníci	1) zamestnanecký status 2) veková skupina 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v



---

				domácnosti
--	--	--	--	------------

## 1.2 Subjekty

Názov ukazovateľa	Frekvencia vykazovania	Referenčná populácia
počet projektov, ktoré úplne alebo čiastočne zrealizovali sociálni partneri alebo mimovládne organizácie	ročne	všetky projekty
počet projektov vyhradených na udržateľnú účasť žien na zamestnaní a ich postup v ňom	ročne	všetky projekty
počet projektov zameraných na verejné správy alebo sociálne služby na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni	ročne	všetky projekty
počet podporených mikropodnikov, malých a stredných podnikov (vrátame družstevných podnikov, podnikov sociálneho hospodárstva)	ročne	všetky priamo podporované MSP

## 2. Ukazovatele výsledkov

### 2.1 Ukazovatele okamžitých výsledkov

Názov ukazovateľa	Frekvencia vykazovania	Referenčná populácia
neaktívni účastníci, ktorí sú v čase odchodu zapojení do hľadania práce*	ročne	neaktívni účastníci
účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy*	ročne	všetci účastníci, s výnimkou účastníkov, ktorí boli pri vstupe v procese vzdelávania/odbornej prípravy
účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu*	ročne	všetci účastníci
účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní*	ročne	- nezamestnané osoby - neaktívni účastníci
znevýhodnení účastníci, ktorí sú v čase odchodu zapojení do hľadania práce, vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie, sú zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní**	ročne	Znevýhodnení účastníci, ktorí dosiahli výsledok vnímaný ako zmena v situácii v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie ESF.  Znevýhodnení účastníci sú - účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb* - účastníci, ktorí žijú v <b>domácnostiach</b> ako osamelé osoby <b>so závislými deťmi</b> - <b>migranti, osoby s cudzím</b> pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komunit, ako sú napríklad Rómovia)** - účastníci so zdravotným postihnutím** - iné znevýhodnené osoby**

## 2.2. Ukazovatele dlhodobých výsledkov<sup>22</sup>

Názov ukazovateľa	Frekvencia vykazovania	Referenčná populácia	Reprezentatívnosť vzorky z hľadiska
účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní*	2019 a 2025	- nezamestnané osoby - neaktívni účastníci	1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby 2) veková skupina 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti
účastníci, ktorých situácia na trhu práce sa šesť mesiacov po odchode zlepšila*	2019 a 2025	- zamestnaní účastníci	1) veková skupina 2) dosiahnuté vzdelanie 3) situácia v domácnosti
účastníci vo veku nad 54 rokov, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní*	2019 a 2025	- nezamestnané osoby - neaktívni účastníci osoby vo veku nad 54 rokov	1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby 2) dosiahnuté vzdelanie 3) situácia v domácnosti
znevýhodnení účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní**	2019 a 2025	- nezamestnané osoby - neaktívni účastníci s niektorým z nižšie uvedených znevýhodnení (ktoré sa navzájom nevylučujú): - účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb* - účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi - migranti, osoby s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komunit, ako sú napríklad Rómovia)** - účastníci so zdravotným postihnutím** - iné znevýhodnené osoby**	1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby 2) veková skupina 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti

<sup>22</sup> Ak sa údaje vykazované pri týchto ukazovateľoch týkajú podpory poskytovanej v rámci iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí, vykazovaná populácia s názvom „neaktívne osoby“ by sa mala chápať ako „neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“.

Nariadenie o ESF, príloha II - Ukazovatele iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí – platí len pre operačné programy/priority/časti priorít, ktoré súvisia s iniciatívou

### 1. Ukazovatele okamžitých výsledkov<sup>23</sup>

Názov ukazovateľa	Frekvencia vykazovania	Referenčná populácia
Nezamestnaní účastníci, ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí	ročne	- nezamestnaní účastníci
Nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	ročne	- nezamestnaní účastníci
Nezamestnaní účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných	ročne	- nezamestnaní účastníci
Dlhodobo nezamestnaní účastníci, ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí	ročne	- dlhodobo nezamestnaní účastníci
Dlhodobo nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	ročne	- dlhodobo nezamestnaní účastníci
Dlhodobo nezamestnaní účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných	ročne	- dlhodobo nezamestnaní účastníci
Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí	ročne	- neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy
Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	ročne	- neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy
Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, ktorí sú v čase odchodu zapojení do procesu vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných	ročne	- neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy

### 2. Ukazovatele dlhodobých výsledkov

Názov ukazovateľa	Frekvencia vykazovania	Referenčná populácia	Reprezentatívnosť vzorky z hľadiska
Účastníci, ktorí šesť mesiacov po odchode absolvujú ďalšie vzdelávanie, program odbornej prípravy vedúci k získaniu kvalifikácie, učňovskú prípravu	ročne	všetci účastníci	1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy

<sup>23</sup> Definícia dlhodobo nezamestnaných osôb (LTU) sa môže líšiť podľa veku:

- Mladí ľudia (mladší ako 25 rokov) – nezamestnanosť trvá nepretržite viac než 6 mesiacov (>6 mesiacov)..
- Dospelé osoby (staršie než 25 rokov) – nezamestnanosť trvá nepretržite viac než 12 mesiacov (>12 mesiacov).

Viac informácií je uvedených v Prílohe C1 – Spoločný ukazovateľ ESF č. 2

alebo stáž				2) veková skupina (ak je to potrebné) <sup>24</sup> 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti
Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	ročne	všetci účastníci		1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy 2) veková skupina (ak je to potrebné) 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti
Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode samostatne zárobkovo činní	ročne	všetci účastníci		1a) nezamestnané osoby 1b) neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy 2) veková skupina (ak je to potrebné) 3) dosiahnuté vzdelanie 4) situácia v domácnosti

<sup>24</sup> Relevantné v prípade tých operačných programov, v ktorých podpora poskytovaná v rámci Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí zahŕňa účastníkov starších než 24 rokov.

## Príloha C1 - Definície spoločných ukazovateľov ESF

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	0	Celkový počet záznamov o účasti (vypočítané ako súčet ukazovateľov 1 + 3 + 5)	
Spoločné výstupné ukazovatele o účastníkoch	1	Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných	<p>Nezamestnané osoby sú jednotlivci, ktorí sú zvyčajne bez práce, sú práceschopní a aktívne si hľadajú prácu. Do tejto kategórie vždy spadajú osoby, ktoré sú považované za registrovaných nezamestnaných v zmysle definícií na vnútroštátnej úrovni, aj keď nespĺňajú všetky tri uvedené kritériá.</p> <p>Zdroj: Eurostat, Databáza politiky trhu práce (LMP) <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LMP. Uvedené sa týka jednak definície nezamestnaných osôb v zmysle výberového zisťovania pracovných síl, ako aj registrovaných nezamestnaných.</p> <p>Študenti v dennej forme štúdia sa považujú za „neaktívne osoby“, aj keď spĺňajú kritériá, ktoré sa vzťahujú na nezamestnané osoby v zmysle tejto definície.</p> <p>Osoby, ktoré majú nárok na príspevok v súvislosti s materskou alebo otcovskou dovolenkou, sa v prípade, ak sú nezamestnané, vždy považujú za „nezamestnané osoby“.</p> <p>Zamestnanecký status sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
	2	Dlhodobo nezamestnané osoby	<p>Definícia dlhodobo nezamestnaných osôb (LTU) sa môže líšiť podľa veku: č. - Mladí ľudia (mladší ako 25 rokov) – nezamestnanosť trvá nepretržite viac než 6 mesiacov (&gt;6 mesiacov). - Dospelé osoby (staršie než 25 rokov) – nezamestnanosť trvá nepretržite viac než 12 mesiacov (&gt;12 mesiacov).</p> <p>„Nezamestnané osoby“ sú definované rovnako ako vo vyššie uvedenom ukazovateli „Nezamestnané osoby, vrátane dlhodobo nezamestnaných“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Dlhodobo nezamestnané osoby“.</p> <p>Zdroj: Eurostat, Databáza politiky trhu práce (LMP) <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LMP.</p> <p>Vek účastníka sa vypočíta na základe dátumu narodenia a určuje sa k dátumu vstupu do projektu.</p> <p>Zamestnanecký status sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
	3	Neaktívne osoby	<p>„Neaktívne osoby“ sú jednotlivci, ktorí v súčasnosti nie sú súčasťou trhu práce (v tom zmysle, že nie sú zamestnaní alebo nezamestnaní podľa uvedených definícií).</p> <p>Zdroj: LMP <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LMP.</p> <p>Študenti v dennej forme štúdia sa považujú za „neaktívne osoby“.</p>



	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
			<p>Osoby, ktoré čerpajú rodičovskú dovolenku na plný pracovný čas (t.j. neprítomnosť v práci v súvislosti so starostlivosťou o dieťa v mladom veku počas obdobia, ktoré nespadá pod klasifikáciu materskej alebo otcovskej dovolenky) by sa mali považovať za „neaktívne osoby“, ak nie sú registrované ako „nezamestnané osoby“, kedy platí druhá možnosť.</p> <p>„Samostatne zárobkovo činné osoby“ (vrátane pomáhajúcich členov rodiny) nie sú považované za „neaktívne osoby“.</p> <p>Zamestnanecký status sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
4	Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy	<p>Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese odbornej prípravy ani vzdelávania.</p> <p>Pojem „neaktívne osoby“ je definovaný rovnako ako vo vyššie uvedenom ukazovateli „Neaktívne osoby“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“.</p>	<p>Zamestnanecký status sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
5	Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb	<p><i>Zamestnané osoby sú osoby vo veku 15 a viac rokov, ktoré pracovali za mzdu alebo zisk alebo v prospech rodiny, resp. nepracovali, no mali zamestnanie alebo podnikateľský subjekt, v ktorom boli dočasne neprítomní, napr. z dôvodu choroby, dovolenky, priemyselných sporov a vzdelávania alebo odbornej prípravy.</i></p> <p><i>Samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré majú podnikateľský subjekt, farmu alebo prax, sa považujú za pracujúce osoby, ak platí jedna z nižšie uvedených podmienok:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <i>Osoba pracuje vo svojom podnikateľskom subjekte, na svojej farme alebo má vlastnú prax na účely zárobkovej činnosti aj v prípade, ak nevytvára zisk.</i></li> <li>2) <i>Osoba sa venuje prevádzkovaniu podnikateľského subjektu, praxe alebo farmy aj v prípade, ak nedosiahla žiadne tržby, neposkytla žiadne odborné služby alebo nevyrobila žiadny produkt (napr. farmár, ktorý sa venuje činnostiam potrebným na údržbu farmy; architekt, ktorý trávi čas vo svojej kancelárii, kým neprídu klienti; rybár, ktorý opravuje svoj čln alebo sieť, aby mohol v budúcnosti pokračovať v činnosti; osoba, ktorá sa zúčastní na kongrese alebo seminári).</i></li> <li>3) <i>Osoba, ktorá je v procese zakladania podnikateľského subjektu, farmy alebo praxe; sem patrí nákup alebo</i></li> </ol>	<p>Zdroj: Eurostat, Výberové zisťovanie pracovných síl (LFS) <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/en/lfsa_esms.htm">http://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/en/lfsa_esms.htm</a> <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5873749/KS-BF-03-002-FN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5873749/KS-BF-03-002-FN.PDF</a></p> <p>Text označený kurzívou je identický s definíciou v LFS.</p> <p>Pomáhajúci členovia rodiny sa považujú za „samostatne zárobkovo činné osoby“.</p> <p>Odvedenci, ktorí vykonali určitú prácu za mzdu alebo zisk počas referenčného týždňa, sa nepovažujú za „zamestnané osoby“.</p> <p>Osoby na materskej alebo otcovskej dovolenke (čím sa rozumie zamestnanecký požitok plateného alebo neplateného voľna v súvislosti s pôrodom a následnou krátkodobou starostlivosťou o dieťa) sa vždy považujú za „zamestnané osoby“.</p> <p>Osoby, ktoré čerpajú rodičovskú dovolenku na plný pracovný čas (t.j. neprítomnosť v práci v súvislosti so starostlivosťou o dieťa v mladom veku počas obdobia, ktoré nespadá pod klasifikáciu materskej alebo otcovskej dovolenky) by sa mali považovať za „neaktívne osoby“, ak nie sú registrované ako „nezamestnané osoby“, kedy platí druhá možnosť.</p>

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
		<i>inštalovanie zariadení, objednávanie dodávok v rámci príprav na otvorenie novej prevádzky. Pracujúci členovia rodiny, ktorí nedostávajú mzdu, sa považujú za zamestnané osoby, ak svojou prácou priamo prispievajú k prevádzke podnikateľského podniku, farmy alebo praxe, ktorú vlastní alebo prevádzkuje príbuzná osoba, ktorá je členom tej istej domácnosti.</i>	Osoby v „dotovanom zamestnaní“ sa považujú za „zamestnané osoby“. V zmysle definícií LMP (§68-§71) sa za stimuly na podporu zamestnanosti považujú: Stimuly na podporu zamestnanosti (kategória 4) predstavujú opatrenia, ktoré umožňujú zamestnať nezamestnané osoby alebo iné cieľové skupiny, alebo pomáhajú udržať zamestnanosť osôb, ktorým hrozí dobrovoľná strata zamestnania. Stimulmi na podporu zamestnanosti sa rozumie dotovanie pracovných miest na otvorenom trhu, ktoré by mohli existovať, resp. byť vytvorené bez dotácie z verejných prostriedkov a o ktorých sa dá predpokladať, že by mohli byť udržateľné aj po skončení dotačného obdobia. Pracovné miesta, ktoré môžu byť dotované, sú zvyčajne k dispozícii v súkromnom sektore, predmetom dotácie však môžu byť aj pracovné miesta vo verejnom a neziskovom sektore, pričom medzi jednotlivými prípadmi sa nerozlišuje. V súvislosti so stimulmi na podporu zamestnanosti sa pod verejným financovaním rozumie príspevok k cene práce zamestnanej osoby, zvyčajne však zamestnávateľ hradí väčšiu časť ceny práce. Uvedené nevyklučuje prípady, keď sa z verejných zdrojov hradia všetky náklady počas časovo obmedzeného obdobia. <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a>  Zamestnanecký status sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.
6	Osoby vo veku do 25 rokov	Vek účastníka sa vypočíta na základe dátumu narodenia a určuje sa k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.	
7	Osoby vo veku nad 54 rokov	Vek účastníka sa vypočíta na základe dátumu narodenia a určuje sa k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.	
8	Osoby nad 54 rokov, ktorí sú nezamestnaní, vrátane dlhodobo nezamestnaných alebo neaktívnych osôb, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy	„Osoby nad 54 rokov“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Osoby vo veku nad 54 rokov“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Osoby nad 54 rokov, ktorí sú nezamestnaní, vrátane dlhodobo nezamestnaných alebo neaktívnych osôb, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“.  Pojem „nezamestnaní, vrátane dlhodobo nezamestnaných alebo neaktívnych osôb, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“ je definovaný rovnako ako pri ukazovateľoch „Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“ a „Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“ v uvedenom poradí.	

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
9	Osoby so základným (ISCED 1) alebo nižším sekundárnym (ISCED 2) vzdelaním	<p><i>ISCED 1 – PRIMÁRNE vzdelávanie</i> Programy v rámci úrovne ISCED 1, alebo „primárneho vzdelávania“ sú zvyčajne navrhnuté tak, aby žiaci mohli nadobudnúť základné zručnosti v čítaní, písaní a matematike (t.j. gramotnosť a matematická gramotnosť), s cieľom vytvoriť pevný základ pre naučenie sa a pochopenie hlavného súboru vedomostí, osobnostný a sociálny rozvoj a prípravu na nižšie sekundárne vzdelávanie. Zameriava sa na získanie základného komplexu vedomostí s minimálnou špecializáciou resp. bez akejkoľvek špecializácie. Na tejto úrovni je zvyčajne jediným kritériom vek. Zvyčajný alebo zákonom stanovený vek je spravidla v rozmedzí od 5 do 7 rokov. Žiaci absolvujú primárne vzdelávanie spravidla do veku 10 až 12 rokov.</p> <p><i>ISCED 2 – NIŽŠIE SEKUNDÁRNE vzdelávanie</i> Programy na úrovni ISCED 2, alebo „nižšieho sekundárneho“ vzdelávania sú zvyčajne navrhnuté tak, aby žiaci mohli nadviazať na vedomosti získané na stupni ISCED 1. Spravidla je pri tomto stupni vzdelávania cieľom vypestovať základ záujmu o celoživotné učenie sa a ľudský rozvoj, od ktorého sa môžu systematicky odvíjať ďalšie vzdelávacie príležitosti, ktoré systém vzdelávania ponúka. Niektoré systémy vzdelávania môžu už teraz ponúkať programy odborného vzdelávania na stupni ISCED 2 s cieľom umožniť žiakom získať zručnosti potrebné pre zamestnanie. Základ programov na tomto stupni zvyčajne tvoria učebné osnovy, ktoré sa viac zameriavajú na samotné predmety, a oboznámenie študentov s teoretickými pojmami v mnohých oblastiach. V prípade žiakov stupeň ISCED 2 začína po absolvovaní 4 až 7 rokov výučby na stupni ISCED 1, pričom šesť rokov je najčastejšia dĺžka výučby na stupni ISCED 1. Študenti bežne začínajú na stupni ISCED 2 vo veku od 10 do 13 rokov (pričom najčastejším vekom je 12 rokov). V prípade, ak program obsahuje oba stupne ISCED 1 aj 2, zvyčajne sa používa pojem základné vzdelanie alebo základná škola (1. a 2. stupeň).</p>	<p>Zdroj: ISCED 2011 <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf">http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou UNESCO.</p> <p>Účastníci, ktorí vstupujú do operácie podporenej z ESF, by sa mali započítať len raz s uvedením najvyššieho úspešne absolvovaného stupňa ISCED, s výnimkou účastníkov, ktorí ešte nedokončili úrovne ISCED 1 a 2, no stále zostávajú v intervale zvyčajného alebo zákonom stanoveného veku.</p> <p>Dosiahnuté vzdelanie sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
10	Osoby s vyšším sekundárnym (ISCED 3) alebo post-sekundárnym	<p><i>ISCED 3 – VYŠŠIE SEKUNDÁRNE vzdelávanie</i> Programy na úrovni ISCED 3 alebo „vyššie sekundárne“ vzdelávanie sú zvyčajne zamerané na dokončenie výučby v rámci sekundárneho vzdelávania a prípravy na terciárne vzdelávanie, alebo na získanie zručností potrebných pre budúce</p>	<p>Zdroj: ISCED 2011 <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf">http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou UNESCO.</p>

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	(ISCED 4) vzdelaním	<p><i>zamestnanie, resp. na kombináciu oboch. Programy na tomto stupni ponúkajú študentom rôznorodejšiu, špecializovanejšiu a podrobnejšiu výučbu v porovnaní s programami v rámci ISCED 2. Sú viac diferencované a poskytujú väčší rozsah možností a učebných skupín. V prípade žiakov začína stupeň ISCED 3 po absolvovaní 8 až 11 rokov vzdelávania od začiatku výučby na stupni ISCED 1. Žiaci spravidla dosiahnu tento stupeň vo veku 14 až 16 rokov. Programy na stupni ISCED 3 sa zvyčajne končia 12 až 13 rokov od začiatku výučby na stupni ISCED 1 (resp. približne vo veku 18 rokov), pričom najrozšírenejšou kumulatívnou dĺžkou tohto obdobia je 12 rokov.</i></p> <p><i>ISCED 4 - POSTSEKUNDÁRNE NETERCIÁRNE vzdelávanie</i> Postsekundárne neterciárne vzdelávanie poskytuje výučbu, ktorá nadväzuje na sekundárne vzdelávanie a umožňuje prípravu k vstupu na trh práce, ako aj k terciárnemu vzdelávaniu. Zameriava sa na samostatné získavanie vedomostí, zručností a spôsobilostí, nie však na takej úrovni komplexnosti, aká je charakteristická pre terciárne vzdelávanie. Programy na stupni ISCED 4, alebo „postsekundárne neterciárne“ vzdelávanie, sú zvyčajne navrhnuté tak, aby jednotlivci, ktorí absolvovali stupeň ISCED 3, získali neterciárnu odbornú kvalifikáciu potrebnú na pokračovanie v štúdiu na terciárnej úrovni alebo na prístup k zamestnaniu, ak im ho odborná spôsobilosť získaná na stupni ISCED 3 neumožňuje. Napr. absolventi všeobecnejšie zameraných programov na stupni ISCED 3 môžu mať záujem získať neterciárnu odbornú kvalifikáciu; resp. absolventi programov odborného vzdelávania na stupni ISCED 3 si môžu zvýšiť svoju odbornú kvalifikáciu a ďalej pokračovať v špecializovanom štúdiu. Pokiaľ ide o komplexnosť obsahu, sa programy na stupni ISCED 4 sa nedajú považovať za programy terciárneho vzdelávania, aj keď jednoznačne predstavujú postsekundárne vzdelávanie. Účasť na programoch stupňa ISCED 4 je možná len po absolvovaní programu na stupni ISCED 3. Programy na tomto stupni sa zvyčajne zameriavajú na priame uplatnenie sa na trhu práce. V niektorých systémoch vzdelávania existujú na tomto stupni aj všeobecne zamerané programy.</p>	<p>Účastníci, ktorí vstupujú do operácie podporenej z ESF, by sa mali započítavať len raz s uvedením najvyššieho úspešne absolvovaného stupňa ISCED.</p> <p>Dosiahnuté vzdelanie sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>
11	Osoby s terciárnym vzdelaním (ISCED 5 až 8)	<p><i>ISCED 5-8 - KRATŠIE TERCIÁRNE, BAKALÁRSKE, MAGISTERSKÉ/INŽINIERSKE/DOKTORSKÉ, DOKTORANDSKÉ ALEBO EKVIVALENTNÉ vzdelávanie</i> Programy na úrovni ISCED 5, resp. „krátke terciárne“</p>	<p>Zdroj: ISCED 2011 <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf">http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/UNESCO_GC_36C-19_ISCED_EN.pdf</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou UNESCO.</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
			<p>vzdelávanie, sa v mnohých prípadoch zameriavajú na poskytnutie odborných znalostí, zručností a kompetencií ich absolventom. Zvyčajne sú zamerané na prax, špecializujú sa na konkrétne povolania a pripravujú študentov na vstup na trh práce. Tieto programy sú však aj možnosťou prejsť na iné programy terciárneho vzdelávania. Akademické programy terciárneho vzdelávania, ktoré nedosahujú stupeň programov bakalárskeho štúdia resp. jeho ekvivalentu, sa tiež označujú stupňom ISCED 5. Možnosť absolvovať programy na úrovni ISCED 5 je podmienená úspešným absolvovaním stupňov ISCED 3 alebo 4, z ktorých je možné prejsť na vysokoškolské štúdium . Programy na úrovni ISCED 5 sú z hľadiska obsahu komplexnejšie než programy na stupňoch ISCED 3 a 4, sú však kratšie a zvyčajne menej teoreticky zamerané než programy na stupni ISCED 6.</p> <p>Programy na úrovni ISCED 6, alebo „bakalárske alebo ekvivalentné štúdium“, sú zvyčajne zostavené tak, aby poskytli účastníkom stredne pokročilé akademické alebo odborné vedomosti, zručnosti a spôsobilosti, ktoré im umožnia získať bakalársky titul alebo jeho ekvivalent . Programy na tejto úrovni sú zvyčajne zamerané teoreticky, ale môžu obsahovať praktické prvky a ponúkať vedomosti v oblasti najnovšieho výskumu alebo najlepších postupov. Tieto študijné programy sa spravidla vyučujú na vysokých školách alebo ekvivalentných inštitúciách terciárneho vzdelávania.</p> <p>Prístup k týmto programom je štandardne podmienený úspešným absolvovaním programu na stupni ISCED 3 alebo 4, z ktorého je možné prejsť na vysokoškolské štúdium. Prístup k vzdelávacím programom na tejto úrovni môže závisieť od konkrétneho zvoleného predmetu alebo od študijných výsledkov dosiahnutých na úrovni ISCED 3 alebo 4.</p> <p>Programy na úrovni ISCED 7, alebo „magisterské/inžinierske/doktorské alebo ekvivalentné štúdium“, sú zvyčajne zostavené tak, aby poskytli účastníkom pokročilé akademické alebo odborné vedomosti, zručnosti a spôsobilosti, ktoré im umožnia získať akademický titul druhého stupňa alebo jeho ekvivalent .</p> <p>Programy na tejto úrovni sa výraznejšie orientujú na výskum, nevedú však získaniu doktorátu.</p> <p>Programy na úrovni ISCED 8, alebo „doktorandské alebo ekvivalentné“ štúdium, sú zamerané predovšetkým na získanie vyššej vedeckej hodnosti. Programy na tejto úrovni ISCED sa venujú vyššiemu štúdiu a pôvodnému výskumu a zvyčajne ich</p>	<p>Účastníci, ktorí vstupujú do operácie podporenej z ESF, by sa mali započítať len raz s uvedením najvyššieho úspešne absolvovaného stupňa ISCED.</p> <p>Dosiahnuté vzdelanie sa určuje k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p>

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
		ponúkajú len vysokoškolské inštitúcie, ako napr. univerzity, ktoré sa zaberajú výskumom.	
12	Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb	<p>Domácnosti nezamestnaných osôb sú domácnosti, v ktorých žiadny z jej členov nemá zamestnanie, t.j., všetci členovia sú buď nezamestnaní alebo neaktívne osoby.</p> <p>„zamestnaná osoba“ je definovaná rovnako ako v ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.</p> <p>„neaktívne osoby“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Neaktívne osoby“.</p> <p>Domácnosť je definovaná ako útvar tvoriaci domácnosť alebo z pohľadu operácie ako sociálny útvar, ktorý:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• má spoločný režim;</li> <li>• zdieľa náklady na domácnosť a každodenné potreby;</li> <li>• zdieľa spoločné bydlisko.</li> </ul> <p>Domácnosť môže tvoriť buď jedna osoba, ktorá žije sama, alebo skupina osôb, ktoré nemusia byť nevyhnutne v príbuzenskom vzťahu a spoločne žijú na tej istej adrese, starajú sa o chod domácnosti, t.j. stretávajú sa spoločne aspoň pri jednom jedle denne alebo zdieľajú spoločnú obývaciu miestnosť.</p>	<p>Zdroj: Eurostat, Domácnosť – sociálna štatistika <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Glossary:Household_-_social_statistics">http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Glossary:Household - social statistics</a></p> <p>Text označený kurzívou je identický s definíciou podľa Eurostatu – sociálna štatistika.</p> <p>Za domácnosť by sa nemali považovať: kolektívne domácnosti alebo inštitucionálne domácnosti (na rozdiel od súkromných domácností). Medzi ne patria napr.: nemocnice, domovy dôchodcov, sanatóriá, väznice, kasárne, náboženské inštitúcie, penzióny a ubytovne pracovníkov, atď.</p> <p>Situácia domácnosti sa určuje k dátumu vstupu do operácie. Môže zachytávať súčasnú situáciu domácnosti alebo v prípade, ak nie je k dispozícii, stav v roku, ktorý predchádzal vstupu.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
13	Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb so závislými deťmi	<p>Pojmy „nezamestnané osoby“ a „domácnosti“ sú definované rovnako ako pri ukazovateli „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb s o závislými deťmi“.</p> <p>Závislými (nezaopatrenými) deťmi sa rozumejú jednotlivci vo veku od 0-17 rokov resp. 18-24 rokov v prípade neaktívnych osôb, ktoré žijú s aspoň jedným rodičom.</p>	<p>Zdroj: Eurostat, EU-SILC <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Glossary:Dependent_children">http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Glossary:Dependent children</a></p> <p>Text označený kurzívou je identický s definíciou podľa EU-SILC.</p> <p>Vek sa vypočíta na základe dátumu narodenia a určuje sa k dátumu vstupu účastníka do operácie podporovanej z ESF.</p> <p>Situácia domácnosti sa určuje k dátumu vstupu do operácie. Môže zachytávať súčasnú situáciu domácnosti alebo v prípade, ak nie je k dispozícii, stav v roku, ktorý predchádzal vstupu.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
14	Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi	<p>„Dospelá osoba“ je osoba vo veku 18 a viac rokov.</p> <p>„Domácnosť“ je definovaná rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“.</p> <p>„Závislé deti“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb so závislými deťmi“.</p>	<p>Vek účastníka sa vypočíta na základe dátumu narodenia a určuje sa k dátumu vstupu do operácie podporovanej z ESF.</p> <p>Situácia domácnosti sa určuje k dátumu vstupu do operácie. Môže zachytávať súčasnú situáciu domácnosti alebo v prípade, ak nie je k dispozícii, stav v roku, ktorý predchádzal vstupu.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>



	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
15	Migranti, osoby s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komún, ako sú napríklad Rómovia)	<i>Cudzí štátni príslušníci s trvalým pobytom v krajine, osoby s cudzím pôvodom alebo príslušníci menšín (v zmysle vnútroštátnych definícií).</i>	<p>Zdroj: LMP <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LMP.</p> <p>Definície osôb s cudzím pôvodom alebo príslušníkov menšín sú v jednotlivých členských štátoch pomerne rozdielne. Ak nie je na vnútroštátnej úrovni definovaný pojem „príslušník menšiny“, členským štátom sa odporúča prijať pracovné definície podľa Hodnotenia podpory z ESF na zlepšenie prístupu k trhu práce a sociálne začlenenie migrantov a menšín (<i>Záverečná správa, tabuľka 1.5</i>) <a href="http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=701&amp;langId=en&amp;internal_pages_id=619&amp;moreDocuments=yes&amp;tableName=INTERNAL_PAGES">http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=701&amp;langId=en&amp;internal_pages_id=619&amp;moreDocuments=yes&amp;tableName=INTERNAL_PAGES</a> Ak prípade, na vnútroštátnej úrovni neexistuje definícia pojmu „osoby s cudzím pôvodom“, pojem by sa mal chápať v súlade s týmto medzinárodným odporúčaním (UNECE, 2006; §398): osoby s cudzím pôvodom sú „...tie osoby, ktorých rodičia sa narodili mimo územia štátu“. Osoby v tejto skupine môžu, no nemusia mať priamu skúsenosť s medzinárodnou migráciou, ako je uvedené v: <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3888793/5850217/KS-RA-11-019-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3888793/5850217/KS-RA-11-019-EN.PDF</a></p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
16	Účastníci so zdravotným postihnutím	<i>"Účastníci so zdravotným postihnutím" sú osoby, ktoré sú registrované ako zdravotne postihnuté osoby v zmysle vnútroštátnych definícií.</i>	<p>Zdroj: LMP <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF">http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5935673/KS-GQ-13-002-EN.PDF</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LMP.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
17	Iné znevýhodnené osoby	Pojem „iné znevýhodnené osoby“ označuje akékoľvek znevýhodnenie resp. znevýhodnenia, ktoré nespádajú pod vyššie uvedené ukazovatele.	<p>Tento ukazovateľ zahŕňa všetkých účastníkov s akýmkoľvek znevýhodnením, ako napr. osoby ohrozené sociálnym vylúčením.</p> <p>Príkladom typu účastníka, ktorý by mohol spadať pod tento ukazovateľ, je účastník s dosiahnutým vzdelaním na úrovni ISCED 0 (t.j., účastník, ktorý úspešne neabsolvoval úroveň ISCED 1) a jeho vek presiahol zvyčajný zákonom stanovený vek výstupu z úrovne ISCED 1, t.j. účastník starší než 10 až 12 rokov.</p> <p>Ďalším typom môžu byť bývalí delikventi, drogovovo závislé osoby, atď.</p> <p>Ak sa údaje o bezdomovstve alebo mieste pobytu zbierajú len pre</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
				<p>reprezentatívnu vzorku účastníkov a vykazujú sa vo výročnej správe o vykonávaní AIR2016, účastníci, ktorí sú bez domova alebo z vidieckych oblastí, by sa nemali počítať do spoločného ukazovateľa „iné znevýhodnené osoby“.</p> <p>Ak sa tieto údaje zbierajú pre všetkých účastníkov a všetky roky, odporúča sa, aby „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“ boli vykazované v rámci tohto ukazovateľa. Účastníci z vidieckych oblastí by sa mali považovať za znevýhodnené osoby len v prípade, ak sa skutočnosť, že žijú vo vidieckych oblastiach, považuje na vnútroštátnej úrovni za znevýhodnenie.</p> <p>Znevýhodnenia, ktoré súvisia s pohlavím, zamestnaneckým statusom, ako napr. dlhodobá nezamestnanosť, alebo s dosiahnutým vzdelaním na úrovni aspoň ISCED 1, sú zahrnuté do spoločných ukazovateľov a nemali by sa počítať do tohto ukazovateľa.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	18	Bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania	Osoby, ktoré sú definované ako bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania v zmysle vnútroštátnych definícií.	<p>Údaje, ktoré spadajú pod tento ukazovateľ, sa vykazujú len v roku 2017.</p> <p>Dospelé osoby, ktoré žijú so svojimi rodičmi, by sa nemali vykazovať v rámci tohto ukazovateľa, pokiaľ nie sú všetci bezdomovcami alebo žijú v neistom a nevyhovujúcom bývaní.</p> <p>Ak nie je na vnútroštátnej úrovni definovaný pojem „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“, mal by sa chápať v zmysle definície Európskej typológie bezdomovstva a vylúčenia z bývania (European Typology of Homelessness and Housing Exclusion/ETHOS), ktorá vychádza z fyzickej, sociálnej a právnej interpretácie významu slova „domov“. Typológia stanovuje tieto štyri kategórie životných situácií z hľadiska bezdomovstva a extrémnych foriem vylúčenia z bývania:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bez prístrešia (ľudia žijúci na ulici a ľudia v krízovom ubytovaní za účelom prenocovania),</li> <li>2. Bez bývania (ľudia v ubytovaní pre ľudí bez domova, ženy v núdzovom ubytovaní z dôvodu domáceho násillia, ľudia v ubytovaní pre cudzincov, ľudia pred prepustením z inštitucionálnej starostlivosti, a ľudia prijímajúci dlhodobú podporu spojenú s bývaním z dôvodu bezdomovstva)</li> <li>3. Neisté bývanie (ľudia žijúci v neistom obydlí, ľudia ohrození vysťahovaním alebo násillím), a</li> <li>4. Nevyhovujúce bývanie (ľudia žijúci v obydlí nespôsobilom na bývanie, neštandardnom obydlí, napr. v karavanoch bez vyhovujúceho prístupu k verejným službám, ako napr. voda, elektrina alebo plyn, alebo ľudia žijúci v extrémne preľudnenom obydlí).</li> </ol> <p>(H. Frazer, E. Marlier and I. Nicaise: A Social Inclusion Roadmap for Europe 2020. Garant, 2010, citované v pracovnom dokumente útvarov Komisie „Riešenie problému bezdomovstva v Európskej únii“ (Confronting Homelessness in the Európska únia) SWD(2013) 42 final) <a href="http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=9770&amp;langId=en">http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=9770&amp;langId=en</a></p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
Spoločné ukazovatele výstupov	19	Osoby z vidieckych oblastí	<p>„Osoby z vidieckych oblastí“ označujú osoby, ktoré žijú v <i>oblastiach s nízkou hustotou obyvateľstva</i> podľa klasifikácie na základe stupňa urbanizácie (DEGURBA kategória 3).</p> <p>Oblasť s nízkou hustotou obyvateľstva znamená, že v poliach rastra považovaných za vidiek žije viac než 50% obyvateľstva.</p>	<p>Zdroj: <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/web/degree-of-urbanisation/methodology">http://ec.europa.eu/eurostat/web/degree-of-urbanisation/methodology</a> <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/documents/DEGURBA/DEGURBA_Methodology_DG_REGIO.zip">http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/documents/DEGURBA/DEGURBA_Methodology_DG_REGIO.zip</a> (metodika DEGURBA)</p> <p>Údaje za tento ukazovateľ sa vykazujú len v roku 2017.</p> <p>Údaje sa zbierajú na úrovni malých administratívnych jednotiek (LAU 2) (miestna správa/samosprávne obce). Kategória 3 klasifikácie DEGURBA sa vytvorí na základe tabuliek</p>

	Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
			<p><a href="http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/miscellaneous/index.cfm?TargetUrl=D SP_DEGURBA">http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/miscellaneous/index.cfm?TargetUrl=D SP_DEGURBA</a> uvedených pod nadpisom „pre referenčný rok 2012“.</p> <p>V prípade osôb je možná kumulácia viacerých znevýhodnení.</p>
20	Počet projektov, ktoré úplne alebo čiastočne zrealizovali sociálni partneri alebo mimovládne organizácie	<p>Pojem „sociálni partneri“ sa v Európe všeobecne používa na označenie predstaviteľov vedenia spoločnosti a zamestnancov (organizácie zamestnávateľov a odborové organizácie).</p> <p>Mimovládna organizácia (NGO) je akákoľvek nezisková a dobrovoľnícka občianska skupina organizovaná na miestnej, vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni. Mimovládne organizácie sa zameriavajú na konkrétne úlohy a sústreďujú ľudí so spoločným záujmom, aby mohli poskytovať rôzne služby a plniť úlohy v oblasti humanitárnej pomoci, prezentovať záujmy a obavy občanov predstaviteľom vlády, presadzovať a monitorovať politiky a podporovať politickú účasť prostredníctvom poskytovania informácií.</p> <p>Projekt je „čiastočne realizovaný“ sociálnymi partnermi alebo mimovládny organizáciami v prípade, ak medzi prijímateľov patria – okrem iných typov prijímateľov – aj sociálni partneri alebo mimovládne organizácie.</p>	<p>Zdroj: Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) <a href="http://www.old.eurofound.europa.eu/areas/industrialrelations/dictionary/definitions/europeansocialpartners.htm">http://www.old.eurofound.europa.eu/areas/industrialrelations/dictionary/definitions/europeansocialpartners.htm</a></p> <p>NGO Global Network <a href="http://www.ngo.org/ngoinfo/define.html">http://www.ngo.org/ngoinfo/define.html</a></p> <p>Poznámka: Text označený kurzívou je identický s definíciami Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) a globálnej siete mimovládnych organizácií (NGO Global Network).</p> <p>Tento ukazovateľ zahŕňa prijímateľov, ktorí sú zodpovední za začatie a vykonávanie operácií v zmysle čl. 2 ods. 10 všeobecného nariadenia CPR</p>
21	Počet projektov vyhradených na udržateľnú účasť žien na zamestnaní a ich postup v ňom	<p>Projekty s cieľom zvýšiť udržateľnú účasť a postup žien v zamestnaní a bojovať tak proti feminizácii chudoby, znižovať segregáciu na základe pohlavia na trhu práce, bojovať proti rodovým stereotypom na trhu práce a vo vzdelávaní a odbornej príprave, a podporovať zosúladenie pracovného a súkromného života pre všetkých, ako aj rovnocenné rozdelenie opatrovateľských povinností medzi mužov a ženy.</p>	<p>Zdroj: Nariadenie o Európskom sociálnom fonde – nariadenie (EÚ) č. 1304/2013), čl. 7, Podpora rovnosti medzi ženami a mužmi Text označený kurzívou je identický s nariadením o ESF.</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	22	Počet projektov zameraných na verejnú správu alebo sociálne služby na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni	Podpora z ESF pre zvyšovanie inštitucionálnych kapacít a efektivity verejnej správy na vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni.	<p>Zdroj: Nariadenie o Európskom sociálnom fonde – nariadenie (ES) č. 1304/2013, čl. 3 ods. 1, písm. d)</p> <p>Mal by sa zaznamenať počet projektov, ktoré sú zamerané na poskytovanie podpory v uvedených oblastiach.</p> <p>„Verejné služby“ znamenajú každý verejný alebo súkromný subjekt, ktorý poskytuje službu vo verejnom záujme. Táto situácia sa týka niektorých členských štátov, v ktorých môže štát zabezpečovať niektoré služby prostredníctvom veľkých súkromných alebo pološtátnych poskytovateľov – t.j., súkromné subjekty, ktoré vykonávajú úlohy vo verejnom záujme.</p>
	23	Počet podporených mikropodnikov, malých a stredných podnikov (vrátame družstevných podnikov, podnikov sociálneho hospodárstva)	<p>Počet podporených mikro, malých a stredných podnikov, vrátane sociálnych podnikov. <i>Podnikom je každý subjekt, ktorý vykonáva hospodársku činnosť bez ohľadu na jeho právnu formu.</i> <i>Počet pracovníkov a finančné limity určujúce kategórie podnikov:</i> <i>1. Kategóriu mikropodnikov, malých a stredných podnikov („MSP“) tvoria podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat nepresahuje 50 mil. EUR a/alebo celková ročná súvaha nepresahuje 43 mil. EUR.</i></p>	<p>Zdroj: Odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmu mikroopodniky, malé a stredné podniky (2003/361/ES). <a href="http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32003H0361:EN:HTML">http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32003H0361:EN:HTML</a> Text označený kurzívou je identický s odporúčaním Komisie.</p> <p>Do ukazovateľa by sa mali zaznamenať len tie MSP, ktoré majú z podpory priamy prínos, zvyčajne sem nepatria MSP, ktoré sú prijímateľmi v zmysle čl. 2 všeobecného nariadenia CPR. Za subjekty, ktoré vykonávajú hospodársku činnosť, by sa mali považovať aj družstevné podniky a podniky sociálneho hospodárstva.</p>
	24	Neaktívni účastníci, ktorí sú v čase odchodu zapojení do hľadania práce	<p>Neaktívne osoby, ktoré dostali podporu z ESF a ktoré sú znovu zapojené do hľadania práce v čase odchodu z operácie podporovanej z ESF.</p> <p>„Neaktívne osoby“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Neaktívne osoby“.</p> <p>Pojmom „zapojení do hľadania práce“ sa rozumejú ľudia, ktorí sú zvyčajne bez práce, sú prístupní a aktívne si hľadajú prácu rovnako ako v definícii pojmu „Nezamestnané osoby“</p> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	<p>Osoby, ktoré sa znovu zaregistrovali na úradoch práce ako uchádzači o zamestnanie, by sa mali započítať vždy, a to aj v prípade, ak nie sú ihneď schopní pracovať.</p> <p>Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v zamestnaneckom statuse v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník je neaktívna osoba, ktorá nie je zapojená do hľadania práce pri vstupe do operácie ESF).</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	25	Účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy	Osoby, ktoré dostali podporu z ESF a sú znovu v procese vzdelávania (celoživotné vzdelávanie, formálne vzdelávanie) a odbornej prípravy (odborná príprava mimo pracoviska resp. na pracovisku, odborné vzdelávanie, atď.) ihneď po odchode z operácie podporovanej z ESF.  „v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.	Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v situácii v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník nie je osoba v procese vzdelávania/odbornej prípravy pri vstupe do operácie ESF). Zdroj financovania súvisiacej odbornej prípravy nie je relevantný.
	26	Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu	Účastníci, ktorí dostali podporu z ESF a získali kvalifikáciu v čase odchodu z operácie ESF  <i>Kvalifikácia znamená formálny výsledok hodnotenia a validácie; kvalifikáciu je možné získať, ak príslušný orgán rozhodne, že študijné výsledky daného jednotlivca zodpovedajú požadovanej úrovni.</i>  „v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.	Zdroj: Európska komisia, Európsky kvalifikačný rámec (EKR) - <a href="https://ec.europa.eu/ploteus/glossary">https://ec.europa.eu/ploteus/glossary</a>  Text označený kurzívou je identický s definíciou podľa EKR.  Ukazovateľ sa dá ďalej rozdeliť podľa úrovni ISCED a EKR, pričom sa zaznamenáva najvyššia dosiahnutá úroveň.  Zaznamenávať by sa mali len kvalifikácie, ktoré boli získané vďaka intervencii podporovanej z ESF. Mali by sa vykazovať len raz za každého účastníka/operáciu.
	27	Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	Nezamestnané alebo neaktívne osoby, ktorí získali podporu z ESF a sú zamestnaní, vrátane samostatne zárobkovo činných, bezprostredne po odchode z operácie ESF, pričom „Nezamestnané osoby“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Nezamestnané osoby, vrátane dlhodobo nezamestnaných“. „Neaktívne osoby“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Neaktívne osoby“.  "zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní" sú definovaní rovnako ako v ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.  „v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.	Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v zamestnaneckom statuse v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník je nezamestnanou alebo neaktívnou osobou pri vstupe do operácie ESF).
e okamžitých výsledkov	28	Znevýhodnení účastníci, ktorí sú v čase odchodu zapojení do hľadania práce,	„Znevýhodnení účastníci“ sú definovaní rovnako ako v ukazovateľoch: - „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“, - „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi“, - „Migranti, osoby s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane	



		<b>Ukazovateľ</b>	<b>Definície</b>	<b>Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -</b>
		vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie, sú zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	<p>marginalizovaných komunit, ako sú napríklad Rómovia)",</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „účastníci so zdravotným postihnutím“,</li> <li>- „iné znevýhodnené osoby“</li> </ul> <p>Pojem „zapojení do hľadania práce“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Neaktívni účastníci, ktorí sú v čase odchodu zapojení do hľadania práce“</p> <p>Pojem „vzdelávanie/odborná príprava“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy“.</p> <p>Pojem „získavanie kvalifikácie“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“.</p> <p>„Zamestnanie“ je definované rovnako ako v ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.</p> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
	2 9	Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	<p>Nezamestnané alebo neaktívne osoby, ktoré dostali podporu z ESF a sú zamestnaní, vrátane samostatne zárobkovo činných osôb, šesť mesiacov po odchode z operácie ESF.</p> <p>„Nezamestnaní“ sú definovaní rovnako ako v ukazovateli „Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“.</p> <p>„Neaktívne osoby“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Neaktívne osoby“.</p> <p>„zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“ sú definovaní rovnako ako v ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.</p>	Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v zamestnaneckom statuse šesť mesiacov po odchode v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník je nezamestnanou alebo neaktívnou osobou pri vstupe do operácie ESF).

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
Spoločné ukazovatele okamžitých výsledkov u účastníkov	30	Účastníci, ktorých situácia na trhu práce sa šesť mesiacov po odchode zlepšila	<p>Osoby, ktoré sú zamestnané pri vstupe do operácie podporovanej z ESF a vďaka tejto podpore prešli z neistého do stabilného zamestnania, resp. z podzamestnanosti (skráteneho úväzku) na plný úväzok, alebo si našli prácu, ktorá vyžaduje viac spôsobilostí, zručností alebo vyššiu kvalifikáciu a majú viac pracovných povinností, alebo prešli na vyššiu pozíciu šesť mesiacov po odchode z operácie podporovanej z ESF.</p> <p>Pod neistým zamestnaním sa rozumie „dočasné zamestnanie“ a „pracovná zmluva na dobu určitú“. Z dôvodu neustálenej terminológie medzi inštitúciami „dočasné zamestnanie“ a „pracovná zmluva na dobu určitú“ označujú situácie, ktoré môžu byť v rôznych inštitucionálnych kontextoch považované za podobné. Zamestnanci so zamestnaním/ pracovnou zmlouvou obmedzeného trvania sú zamestnanci, ktorých hlavné zamestnanie sa skončí po určitom vopred stanovenom období alebo po období, ktoré nie je vopred známe, je však vymedzené objektívnymi kritériami, ako napr. splnenie pridelených úloh alebo neprítomnosť zamestnanca, za ktorého bola nájdená dočasná náhrada.</p> <p>Podzamestnanosť znamená situáciu, keď jednotlivec nedobrovoľne pracuje na skrátenej pracovnej dobe. Táto situácia nastáva vtedy, keď respondenti uvedú, že pracujú na skrátenej pracovnej dobe, pretože si nemôžu nájsť prácu na plný úväzok.</p>	<p>Zdroj: Eurostat, LFS <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/EU_labour_force_survey_-_methodology">http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/EU_labour_force_survey_-_methodology</a> Text označený kurzívou je identický s definíciou v LFS.</p> <p>Kompetencie by sa mali chápať ako preukázaná schopnosť využiť vedomosti, zručnosti a osobné, sociálne a metodické schopnosti v pracovných alebo študijných situáciách a v profesionálnom a osobnom rozvoji. V kontexte európskeho kvalifikačného rámca (EKR) sa pojem kompetencia popisuje z pohľadu zodpovednosti a samostatnosti. <a href="http://europa.eu/legislation_summaries/internal_market/living_and_working_in_the_internal_market/c11104_en.htm">http://europa.eu/legislation_summaries/internal_market/living_and_working_in_the_internal_market/c11104_en.htm</a></p> <p>Európsky referenčný rámec: <a href="http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?ff[0]=im_field_entity_type%3A97#">http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?ff[0]=im_field_entity_type%3A97#</a></p> <p>Pojem „kvalifikácia“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“.</p> <p>V súlade s rozhodnutím Rady z 21. októbra 2010 o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov (2010/707/EÚ), usmernenie č. 7: Členské štáty by mali riešiť segmentáciu trhu práce prostredníctvom opatrení zameraných na odstraňovanie neistých foriem zamestnania, podzamestnanosti a neprihlásenej práce. <a href="http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:308:0046:0051:EN:PDF">http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:308:0046:0051:EN:PDF</a></p> <p>Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v statuse šesť mesiacov po odchode v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF.</p>
Spoločné	31	účastníci vo veku nad 54 rokov, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	<p>Pojem „vo veku nad 54 rokov“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli "Osoby vo veku nad 54 rokov"</p> <p>Pojem „zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Účastníci vo veku nad 54 rokov, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“.</p>	<p>Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v zamestnaneckom statuse šesť mesiacov po odchode v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník je nezamestnanou alebo neaktívnou osobou pri vstupe do operácie ESF).</p>

		Ukazovateľ	Definície	Zdroj definície a doplňujúce komentáre- Všetky ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na osoby, musia byť členené podľa pohlavia -
	32	Znevýhodnení účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	<p>Znevýhodnení účastníci, ktorí sú zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní, šesť mesiacov po odchode z operácie podporovanej z ESF</p> <p>„Znevýhodnení účastníci“ sú definovaní rovnako ako v ukazovateľoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach nezamestnaných osôb“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí žijú v domácnostiach ako osamelé osoby so závislými deťmi“,</li> <li>- „Migranti, osoby s cudzím pôvodom, menšiny (vrátane marginalizovaných komunit, ako sú napríklad Rómovia)“,</li> <li>- „Účastníci so zdravotným postihnutím“,</li> <li>- „Iné znevýhodnené osoby“.</li> </ul> <p>Pojem „zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“, ktorého podskupinou je ukazovateľ „Znevýhodnení účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“.</p>	<p>Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v zamestnaneckom statuse šesť mesiacov po odchode v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník je nezamestnanou alebo neaktívnou osobou pri vstupe do operácie ESF).</p>

## Príloha C2 - Definície spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu

		Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
Ukazovatele okamžitých výsledkov u účastníkov	1	Nezamestnaní účastníci, ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na podporu zamestnanosti mladých ľudí	<p>Nezamestnané osoby, ktoré dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>„Nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“</p> <p>Dokončenie intervencie znamená, že účastník absolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom až do posledného dňa/posledného naplánovaného stretnutia.</p>	Každý účastník, ktorý neabsolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom a z akéhokoľvek dôvodu skončí pred stanoveným koncom intervencie, sa v tejto kategórii nezaznamenáva.
	2	Nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	<p>Nezamestnané osoby, ktorým bolo ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž v čase odchodu z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>„Nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“</p> <p>Ponuka zamestnanie sa definuje ako „dobrovoľný, ale podmienený prísľub, ktorý ponúkajúca strana (napr. zamestnávateľ, organizácia pre odbornú prípravu) predloží účastníkovi na prijatie, pokiaľ je z neho jednoznačne zrejmé ochota ponúkajúcej strany uzavrieť s účastníkom dohodu za špecifických zmluvných podmienok a pokiaľ je tento prísľub daný spôsobom, z ktorého by racionálne uvažujúcej osobe bolo zjavné, že prijatie uvedeného prísľubu bude viesť k vzniku záväznej dohody. Keď účastník tento prísľub prijme, stáva sa dohodou, ktorá je právne záväzná pre obidve strany</p> <p>„zamestnanie“ je definované rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.</p> <p>„ďalšie vzdelávanie“ by sa malo chápať ako zaradenie do programu formálneho vzdelávania alebo odbornej prípravy, ktoré vedie k uznaniu odbornej kvalifikácie.</p>	<p>Charakteristika učňovskej prípravy (napr. profesia, zručnosti, ktoré budú získané, plat alebo príspevok) je definovaná v zmluve o odbornej príprave alebo vo formálnej dohode medzi učňom a zamestnávateľom alebo prostredníctvom vzdelávacej inštitúcie.</p> <p>Učňovská príprava je zvyčajne súčasťou formálneho vzdelávania alebo odbornej prípravy v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania (ISCED 3) a dĺžka jej trvania je v priemere 3 roky, pričom účastník po úspešnom ukončení dosiahne celoštátne uznanú kvalifikáciu v konkrétnej profesii.</p>

		Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
			<p>Pojem stáž sa vo všeobecnosti chápe ako časovo ohraničené vykonávanie praxe vo firmách, orgánoch verejnej správy alebo neziskových inštitúciách s cieľom získať praktické pracovné skúsenosti pred nadobudnutím riadneho zamestnania. Stáže vo všeobecnosti trvajú niekoľko týždňov až mesiacov a zvyčajne sa nepovažujú za pracovnoprávny vzťah vzhľadom na skutočnosť, že ich hlavným účelom je poskytnúť odbornú prípravu a skúsenosti, a nie platenú pracovnú príležitosť.</p> <p>Existuje päť hlavných typov stáží, ktoré sa čiastočne prekrývajú:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.) Stáže, ktoré sú voliteľnou alebo povinnou súčasťou učebných osnov akademického alebo odborného vzdelávania (t.j. stáže počas vzdelávania);</li> <li>2.) Stáže, ktoré tvoria súčasť povinnej odbornej prípravy (napr., v práve, medicíne, pedagogike, architektúre, účtovníctve, atď.);</li> <li>3.) Stáže, ktoré sú súčasťou aktívnych politík trhu práce;</li> <li>4.) Stáže dohodnuté medzi stážistom a poskytovateľom stáže (podnik, nezisková organizácia alebo verejná správa) bez zapojenia tretej strany, ktoré sa zvyčajne vykonávajú po skončení štúdia a/alebo v rámci hľadania zamestnania; nazývajú sa aj „stáže po skončení štúdia“ alebo „stáže v rámci voľného trhu“;</li> <li>5.) Medzinárodné stáže, ktoré môžu zahŕňať stáže typu 1, 2 a 4.</li> </ol> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
3		<p>Nezamestnaní účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných</p>	<p>Nezamestnané osoby, ktoré sú v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní v čase odchodu z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>„Nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných“</p> <p>Pojem „v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných“ je definovaný rovnako ako v spoločných ukazovateľoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj</li> </ul>	<p>Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v situácii v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník nie je osoba v procese vzdelávania/odbornej prípravy alebo nie je zamestnaný pri vstupe do operácie ESF).</p>

	Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
		<p>samostatne zárobkovo činní“</p> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
4	Dlhodobó nezamestnaní účastníci, ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí	<p>Dlhodobó nezamestnané osoby, ktoré dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>„Dlhodobó nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Dlhodobó nezamestnané osoby“</p> <p>Dokončenie intervencie znamená, že účastník absolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom až do posledného dňa/posledného naplánovaného stretnutia.</p>	Každý účastník, ktorý neabsolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom a z akéhokoľvek dôvodu skončí pred stanoveným koncom intervencie, sa v tejto kategórii nezaznamenáva.
5	Dlhodobó nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	<p>Dlhodobó nezamestnané osoby, ktorým bolo ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž v čase odchodu z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>„Dlhodobó nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Dlhodobó nezamestnané osoby“</p> <p>Pojmy „ponuka“, „ďalšie vzdelávanie“, „učňovská príprava“ a „stáž“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž.“</p> <p>„zamestnanie“ je definované rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“</p> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
6	Dlhodobó nezamestnaní účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej	<p>Dlhodobó nezamestnané osoby, ktoré sú v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní v čase odchodu z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p>	Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v situácii v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník nie je osoba v procese vzdelávania/odbornej prípravy alebo nie je zamestnaný pri vstupe do operácie ESF).

		Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
		prípravy alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných	<p>„Dlhodobo nezamestnaní účastníci“ sú definovaní rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Dlhodobo nezamestnané osoby“</p> <p>Pojem „v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy, alebo získavajú kvalifikáciu alebo sú zamestnaní“ je definovaný rovnako ako v spoločných ukazovateľoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“</li> </ul> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
	7	Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktorí dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí	<p>Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktoré dokončia intervenciu podporovanú z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>Pojem „neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy“ je definovaný rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“</p> <p>Dokončenie intervencie znamená, že účastník absolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom až do posledného dňa/posledného naplánovaného stretnutia.</p>	Každý účastník, ktorý neabsolvuje intervenciu v súlade s harmonogramom a z akéhokoľvek dôvodu skončí pred stanoveným koncom intervencie, sa v tejto kategórii nezaznamenáva.
	8	Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž	<p>Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy a ktorým bolo ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž v čase odchodu z intervencie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>Pojem „neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy“ je definovaný rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“</p> <p>Pojmy „ponuka“, „ďalšie vzdelávanie“, „učňovská príprava“ a „stáž“ sú definované rovnako ako v ukazovateli „Nezamestnaní</p>	



		Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
			<p>účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž.“</p> <p>„zamestnanie“ je definované rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“</p> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	
Ukazovatele dlhodobých výsledkov účastníkov	9	Neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, ktorí sú v čase odchodu zapojení do procesu vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie alebo sú zamestnaní vrátane samostatne zárobkovo činných	<p>Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, ktoré sú v čase odchodu zapojené do procesu vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie alebo sú zamestnané v čase odchodu z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>Pojem „neaktívni účastníci, ktorí nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy“ je definovaný rovnako ako v spoločnom ukazovateli „Neaktívne osoby, ktoré nie sú v procese vzdelávania ani odbornej prípravy“</p> <p>Pojem „v čase odchodu zapojení do procesu vzdelávania/odbornej prípravy, získavania kvalifikácie alebo sú zamestnaní“ je definovaný rovnako ako v spoločných ukazovateľoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu v procese vzdelávania/odbornej prípravy“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“,</li> <li>- „Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“</li> </ul> <p>„v čase odchodu“ znamená obdobie do štyroch týždňov od dátumu odchodu účastníka.</p>	Tento ukazovateľ by sa mal chápať ako zmena v situácii v čase odchodu v porovnaní so situáciou pri vstupe do operácie podporovanej z ESF (keď účastník nie je osoba v procese vzdelávania/odbornej prípravy alebo nie je zamestnaný pri vstupe do operácie ESF).
	10	Účastníci, ktorí šesť mesiacov po odchode absolvujú ďalšie vzdelávanie, program odbornej prípravy vedúci k získaniu kvalifikácie, učňovskú prípravu alebo stáž	<p>Osoby, ktoré dostali podporu z iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí a ktoré absolvujú ďalšie vzdelávanie, program odbornej prípravy vedúci k získaniu kvalifikácie, učňovskú prípravu alebo stáž šesť mesiacov po odchode z operácie podporovanej z prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí</p> <p>Pojmy „ďalšie vzdelávanie“, „učňovská príprava“ a „stáž“ sú definované rovnako ako v ukazovateli pre iniciatívu na podporu</p>	

		Ukazovateľ	Vymedzenie pojmov	Zdroj definícií a dodatočných poznámok - všetky by mali byť členené podľa pohlavia -
			<p>zamestnanosti mladých ľudí s názvom „Nezamestnaní účastníci, ktorým bolo v čase odchodu ponúknuté zamestnanie, ďalšie vzdelávanie, učňovská príprava alebo stáž“</p> <p>„program odbornej prípravy vedúci k získaniu kvalifikácie“ znamená odbornú prípravu zameranú na získanie kvalifikácie tak, ako je definovaná v spoločnom ukazovateli „účastníci, ktorí v čase odchodu získavajú kvalifikáciu“</p>	
	11	Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní	<p>Osoby, ktoré dostali podporu z prostriedkov v rámci iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí a sú zamestnané, vrátane samostatne zárobkovo činných osôb, šesť mesiacov po odchode z operácie uvedenej iniciatívy.</p> <p>Pojem „zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní“ je definovaný rovnako ako v ukazovateli „Zamestnané osoby vrátane samostatne zárobkovo činných osôb“.</p>	
	12	Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode samostatne zárobkovo činní	„Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode samostatne zárobkovo činní“ tvoria podskupinu ukazovateľa iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí s názvom „Účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní“	

## **Príloha D – Praktická príručka pre zber a validáciu údajov (samostatný dokument)**

---

## Príloha E – Ďalšie usmernenia

- Guidance Document on Indicators of Public Administration Capacity Building - Monitoring and Evaluation of European Cohesion Policy - European Social Fund (Usmernenie k ukazovateľom budovania kapacít verejnej správy - Monitorovanie a hodnotenie politiky súdržnosti EÚ - Európsky sociálny fond)
- Guidance Document on Evaluation Plans - Monitoring and Evaluation of European Cohesion Policy - European Regional Development Fund, European Social Fund, Cohesion Fund (Usmernenie o plánoch hodnotenia - Monitorovanie a hodnotenie politiky súdržnosti EÚ - Európsky fond regionálneho rozvoja - Európsky sociálny fond - Kohézny fond)
- Guidance on Evaluation of the Youth Employment Initiative (Usmernenie pre hodnotenie Iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí)

## Príloha F - Zmeny voči verzii usmernenia zo septembra 2014

V porovnaní s verziiou Usmernenia pre monitorovanie a hodnotenie Európskej politiky súdržnosti – Európsky sociálny fond, ktorá bola zverejnená 30. septembra 2014, obsahuje aktualizovaná verzia tieto zmeny:

- Na prvej strane bolo doplnené vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti.
- V časti 3.1.1. *Spoločné ukazovatele výstupov*, na str. 9-10 od ods. 7 nižšie, je vysvetlená minimálna požiadavka v súvislosti so zberom údajov pre spoločné ukazovatele „bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania“ a „osoby z vidieckych oblastí“, pričom bolo doplnené aj odporúčanie pre spracovanie týchto údajov v rámci spoločného ukazovateľa „iné znevýhodnené osoby“.
- V časti 3.4.1. *Zaznamenávanie a uchovávanie údajov*, na str. 17, v ods. 5 bolo vypustené slovo „pohlavie“.
- V časti 3.4.2. *Výber reprezentatívnej vzorky* na str. 18-20 je vysvetlené členenie, podľa ktorého sú vykazované ukazovatele, ako aj referenčné populácie a podskupiny, na základe ktorých má byť zabezpečená reprezentatívnosť vzoriek; doplnené boli aj požiadavky na dokumentáciu a takisto boli hranice presnosti.
- V časti 3.4.3. *Kvalita údajov*, na str. 20, v ods. 4 bol doplnený odkaz na čl. 5 ods. 1 nariadenia o ESF a spoločné a ukazovatele výstupov a výsledkov. Do piateho odseku bol doplnený odkaz na modelovú výročnú správu o vykonávaní ("Túto požiadavku vysvetľuje aj definícia celkového počtu účastníkov („účastníci s úplnými záznamami údajov vrátane všetkých osobných údajov, ktoré nie sú citlivé“) v modelovej výročnej správe o vykonávaní.")
- V časti 4.3. *Hodnotenie počas programového obdobia* na str. 27 bolo znenie povinnosti vykonávať hodnotenia úplne zosúladené s článkom 56 ods. 3.
- V prílohe B - *Zoznam spoločných ukazovateľov a ukazovateľov špecifických pre iniciatívu*, v tabuľke 2.2. *Ukazovatele dlhodobých výsledkov* na str. 34 bola do charakteristiky týkajúcej sa reprezentatívnosti vzoriek doplnená „situácia v domácnosti“ v riadku ukazovateľa dlhodobých výsledkov s názvom „znevýhodnení účastníci, ktorí sú šesť mesiacov po odchode zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní\*\*“.
- Takisto v prílohe B, v časti *nariadenia o ESF, príloha II - Ukazovatele iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí* – ktorá sa vzťahuje len na operačné programy/priority/časti priorít súvisiace s iniciatívou, v tabuľke 2. *Ukazovatele dlhodobých výsledkov* na str. 38-39 boli dlhodobo nezamestnané osoby („LTU“) vypustené z charakteristiky týkajúcej sa reprezentatívnosti vzoriek. V prílohe C1 - *Definície spoločných ukazovateľov ESF* od str. 40 boli aktualizované odkazy na webové stránky so zdrojmi definícií.